Gobierno di MEP cla pa introduci medidanan di AZV riba pueblo •Pag. 3



Dialuna
4 di Augustus 2008
www.awemainta.com
Margrietstraat #3, Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444
Email: noticia@awemainta.com
Prijs: Afl.1,50



Christina Trejo, Dianne Croes y Noraisa Lispier den e certamen di Miss Aruba 2008

Dianne Croes ta Miss Aruba 2008 •Pag. 16



Minister Rudy Croes mes no ta mantene su mes na loke e ta predica

"Friends & Family" cu kier un drempel dilanti su cas, tambe ta posibel •Pag. 7

Cadáver haya riba baranca ta di persona cu ta sufri di nervio





DIADOMINGO mainta, un persona canando riba baranca ta topa cu un cadaver di un hende muher, benta riba e baranca pabou di e boca di Wariruri. Mesora el a notifica polis cu a manda e instancianan concerni n'e sitio.

Den prome instante, polis no por a haya identidad di e persona, pero despues di un investigacion a bin resulta cu ta trata di e muher Marie Coromoto Ciera Colon, casa cu Varis, naci dia 20 di september 1979 naci na Venezuela.

E victima, siman pasa caba a intenta contra su bida, bebiendo un cantidad di pilder, pero a hay'e net na tempo, ora cu el a sali cu su auto pa bay mesun direccion cu mas o menos a hay'e ayera mainta.

E dia ey, ambulance a hibe poli pa tratamento y según informacion, el a keda interna na PAAZ, pero cu sea diasabra of diadomingo, el a logra sali y a dicidi di ehecuta su plan lamentable aki.

Según informacion cu e ta un persona cu ta paciente di PAAZ. Na bida e tabata biba na Sombre 32-A. Dokter a constata morto pa 10.35 di mainta diadomingo.



Segun conseho di DOW cu ta data di 2005

"Sleeping Police" como reduccion di velocidad ta ILEGAL y contra decisionnan tuma caba

Y mas ainda riba caminda grandi of secundario





KICO cu Minister di Husticia Rudy Croes bisa pa hustifica su ordo duna pa pone "Polis Drumi" pa BAHA OF REDUCI VELOCIDAD, ta contra ley. E por haya conseho positivo di Departamento Legislativo y Huridico pa via un buraco, usando un decreto gubernamental, pa instala e drempelnan aki, pero e expertonan di caminda DOW ta bisa cu nan no esun corecto pa usa.

Esaki DOW a bisa den un carta cu el a manda pa Minister di Infrastructura, drs. Marisol Lopez Tromp for di aña 2005. Y tog Minister di Infrasctura a.i., kende ta Nelson Oduber tambe a keda pusha te cu a otorga e trabao aki pa colmo tambe na un compania priva y no na DOW, un compania di famia, pa cual awe e slogan ta bira mas valido: "Friends & Family".
AWEMainta haya copia di un carta cu DOW a manda pa Minister di Husticia, Rudy Croes, ora cu e mandatario a informa nan di e fecha cu ta bay cuminsa instala e aparatonan aki riba caminda. Y tambe copia di e cartanan aki cu a wordo manda den pasado caba p'e titular di Infrastructura, drs. Marisol Lopez-Tromp, cual tin practicamente e mesun contenido.

DOW entre otro ta bisa den nan carta cu nan no ta duda den e bon intencionnan di e Minister di Husticia y Minister di Infrastructra a.i. pa pone e asina yama "verkeersdrempel" pa garantisa seguridad di e peatonnan. PERO nan uso pa logra REDUCI VELOCIDAD NO TA REGLA den Landsverordening Wegverkeer y den e otro decisionnan regla pa cu esaki.
Pero tambe ta reconoce cu e manera cu e Departamento Legal di Gobierno a conseha e mandatario pa haci esaki, ta factibel.

CONSEHO 2005
Pero na mesun momento DOW ta bisa e mandatario cu den un carta fecha 1 di september, 2005, ya caba nan a a conseha pa haci uso di loke nan yama "oversteekplateau" enbes di e "polis drumi", ya cu e ora e seguridad di e peaton cu ta cruza caya ta wordo garantiza y tambe eventual daño na vehiculonan di motor ta keda limita.
Pero tambe nan a bisa cu atrobe e "oversteekplateau" na cualkier caminda pa simplemente reduci velocidad no ta factibel.

Principalmente no ta deseabel riba camindanan caminda cu tin e funcion primario pa laga e fluho di trafico bay mas liher y sigur, pa bini cu e cosnan aki, pasobra e ta reduci e capacidad di e caminda pa cumpli cu su funcion.
Su introduccion tog lo causa formacion di filanan riba camindanan cu ya caba ta druk. Ademas, segun DOW, ta existi e riesgo cu e tin un efecto contrario y tambe peligroso pa situacion di trafico.





CONSEHO
E ariba menciona ta motibo cu DOW a conseha Minister di Husticia y Minister di Infrastructura pa instala e "oversteekplateau"nan solamente den areanan residencial, caminda tin cayanan diseña specialmente pa recreacion y vivienda. Y riba e camindanan aki seguridad di peaton of muchanan hungando riba caya importante.
DOW a manda hasta un ilustracion p'e mandatario pa splica con e camindanan aki na Aruba ta wordo dividi den diferente categoria.
Y tambe ta bisa cu e manera aki cu nan ta mira e situacion y conseho cu nan di DOW a duna, ya caba a wordo aproba pa Minister di Infrastructura, drs. Marisol Lopez-Tromp y su reemplazante riba 22 mei 2008 y 5 di januari 2006 RESPECTIVAMENTE.

Den e carta DOW ta manda "tik op de vingers" di e mandatario concerni na momento cu nan bisa cu e accionnan bon intenciona di Minister di Husticia y Minister di Infrastructura a.i. ta bay en contra di decisionnan tuma caba y ta conduci na bruhamento, situacionnan insigur den trafico y casonan di daño.
Esaki pasobra den e carta cu DOW a haya di e Minister na juli ultimo, tin caminda grandi señala pa pone"polis drumi".
Ademas cu ta bay tin "doublures" pasobra DOW ya caba tin aprobacion duna na Playa Linda, Paseo Herencia y Westin pa pone "oversteekplateau" riba Juan Enrique Irausquin Blvd bao control di DOW.

PONE PARO
Na final di e carta di DOW, fecha 18 di juli 2008, DOW ta bisa cu mirando e puntonan cu nan ta trece dilanti, nan ta pidi pa pone un stop na ponemento di "Polis Drumi"; reconsidera e decision tuma pa pone "Polis Drumi"; y duna KPA den cooperacion cu DOW e posibilidad pa inventarisa e consecuencianan di ponemento di drempel.
Te aki e carta pisa di DOW.

Gobierno di MEP cla pa introduci medidanan di AZV riba pueblo

Den scuridad di anochi a traha un Landsbesluit pa implementnan

AWEMAINTA a haya un copia di un besluit di Conseho di Minister caminda nan ta pidi e comision di AZV conseho riba un Landsbesluit(LB) pa implementa e medidanan contra pueblo relaciona cu AZV. Esaki a wordo firma for di dia 10 di juli pasa.

Den e toelichting por lesa cu e situacion financiero di AZV no por warda mas riba e comision di AZV cu lo mester a presenta un solucion structural pa cu e problema di AZV.

Cu otro palabra aki por bisa cu gobierno no ta dispuesto pa hinca placa den AZV, pasobra e grupo di friends & family mester di esaki. Placa pa yuda pueblo cu ya caba ta pasando den momentonan dificil no tin, pero si tin pa sigui paga abogadonan famia, consultant y huurmento di edificio di famia y amigonan.

Den e LB por lesa cu intencion di gobierno ta pa bin ccu e medidanan aki for di 1 di augustus 2008 pa un periodo di un aña, esaki ya caba ta indica cu MEP preparando su mes pa eleccion otro aña seguramente lo a bin na pueblo y bisa cu nan tin pueblo na pecho y dor di esey nan lo elimina e medidanan aki, purba asina di tira santo den wowo di pueblo.

Contenido di e LB ta basa completamente riba e recomendacionnan cu AZV a entrega na gobierno caminda ta papia di eigenbidrage pa tur sorto di cos. Unico cu gobierno a laga afor ta aumento di prima.

Es decir, Nel Oduber y su ministernan kier pa cada biaha cu un persona bishita un dokter di cas buscando su salud, e paga 10 florin pa consulta. Ora ya caba e persona a paga e 10 florin aki y dokter a mande un serie di remedi, e pober persona aki mester tene na cuenta cu pa cada remedi cu e busca na botica e mester bai paga 3 florin. Si e dokter a mande 4 remedi, e lo mester paga 12 florin.

Tristo ta cu intencion di e ministernan di MEP ta pa cada biaha un persona bai eerste hulp na Hospital of na Centro Medico na San Nicolas, el lo mester bai paga 15 florin, a no ser cu e persona wordo interna. Cu otro palabra, ora un persona haya un accident y e kibra su pia, braza, enkel, of cualkier otro parti di curpa cu no mester di hospitalizacion, e lo haya su mes obliga di paga 15 florin. Tambe ora un persona mester bai eerste hulp pa cambia catheter, pa kita gibs, of cualkier otro proceso medico cu mester tuma lugar eyden, tambe nan mester bai paga 15 florin.

Den e casonan aki muchanan te cu 6 aña no lo mester paga e eigenbijdrage aki.

Pa finaliza un persona cu mester di atencion di un fisioterapeuta tambe mester paga un suma di 15 florin pa machtiging.

Esaki ta un muestra di un abuso total contra nos poblacion cu ya for di basta tempo mester confronta e situacion dificil di un aumento di costo di bida danki na tur e medidanan implementa pa e propio gobierno cu ta bisa cu nan ta un gobierno social cu interes di nos pueblo na pecho. Awor no solamente mester purba sobrevivi cu e situacion deplorabel aki, pero mester purba wak for di unda por haya placa pa busca nos salud, de lo contrario e indice di mortalidad na Aruba lo auamenta drasticamente y e ora ey lo por bisa Mata E Pueblo literalmente.



Mientras tanto nos di AWE-Mainta a haya e informacion cu a pesar cu e LB aki di medidanan di AZV no a wordo implementa ainda, ya caba tin dokternan ta funcionando a base di e medidanan stipula den dje. Siman pasa ora un pacient a acudi serca cierto dokter di cas, el a wordo cobra 10 florin caba. Tambe mester menciona cu un pacient cu a wordo manda pa Centro Medico na San Nicolas a wordo cobra 22 florin pa un dokter cu ni sikiera a wak'e, solamente pa dune algun pilder pa su problema di presion halto.

Nel Oduber, Promer Minister di Aruba mientras tanto ta bisa cu Aruba mester bai na un seguro medico manera Hulanda tin caminda cu e bijdrage minimo ta 300 florin, es decir, su deseo lo ta pa pone un otro medida riba nos pueblo, uno di 300 florin nada menos y nada mas. Pe, no por ta asina cu un hende ta contribui solamente cu 15 florin y ta haya tratamentonan miyonario. Posiblemente e no ta compronde cu tin hende no tin mas placa pa contribui na e fondo di AZV dor di tur e medidanan cu su gobierno a pone riba lomba di pueblo.

Fiesta di tur fin di siman ta sigui





UN biaha mas, polis ta ser manda diadomingo madruga banda di Cicle K, pasobra tin un fiesta publico ta tumando lugar. Autonan ta yega, habri baul, den cual tin masha hopi bebida, habri portanan di auto, pa musica sona mas duro y asina organisa un fiesta publico, sin importa si tin hende den becindario cu ta goza di nan soño. Y pa algun ora mas lat, misa ta cuminsa. Polis a bolbe core cu tur hende for di e sitio publico aki.

Supuesto pelea a resulta tin hende ta papia demasiado duro



DIABIERNA anochi a drenta informe cu na Sabana Blanco, banda di e stacion di gasoline di Texaco na Wayaca lo tin un pelea andando y unda cu tambe tin arma envolvi. Inmediatamente varios patruya policial a ser dirigi n'e sitio, pero na nan yegada nan no a bin haya ningun pelea.
Pero ta parce cu algun hende lo tabata papiando den voz halto y un of mas persona cu a pasa lo a tende esaki, keriendo lo tin un pelea arma, pero polis no a mira nada particular y a continua cu nan patruya.

Hulanda no lo mete den decision di salarionan na Ministerio Publico



EX Procurador General interino, Nico Jorg a pidi na april pasa na Conseho di Minister di Reino pa elimina e decision Arubano pa baha e salarionan di officiernan di husticia y asina pone un fin na falta di personal den Ministerio Publico. Siman pasa Conseho di Minister di Reino a rechaza e peticion aki y Secretario di Estado Ank Bijleveld a indica cu e ta spera cu Aruba mes lo soluciona e problema aki.
T'asina cu algun tempo pasa ora tabata trata e solicitud di dos candidatonan pa ocupa 2 di e 6 posicionnan habri como officiernan di hustica na Ministerio Publico a indica cu lo reduci e salario di e officiernan di husticia, y manera tabata logico, e dos personanan aki a retira nan candidatura.
Bijleveld a expresa cu e ta preocupa cu e situacion aki ta preocupante, pero e ta spera cu despues di su conversacion cu Premier Oduber, e problema lo por wordo resolvi na Aruba mes.

Na un manera inexplicable,

Ladronnan ta horta 10 mil florin for di caha fuerte di Burger King

Presencia di polis a wordo pidi diasabra anochi na Burger King, unda ladronnan a logra habri e caha fuerte y a bay cu algun caha chikito cu tin den e caha. Segun informacion e alarma no a bay n'e momento di e ladronisia, pero despues a wordo activa. Información cu polis a haya cu supuestamente ta trata di un incide job, como cu algun dia prome, e negoshi a kita dos trahador for di trabao. E cantidad di placa cu nan a bay cune ta di 10 mil florin.

Aveo cu a somenta, a wordo haya na Plaza di Comercio



FOR di Jimmy's Place, algun persona a dicidi di bay cu un auto Aveo, diadomingo madruga. Patruyando, polis a bin haya e auto den e parkinglot dilanti di Djispie's na Playa mes. Según e doño e unico cos cu e ta haya falta di dje ta, ta su celular. Lo mester ta hende di su mesun grupo, cu a dicidi di haci un wega cu e doño

Nel Oduber ta expresa cu e no lo traha cama pa ningun hende mas Caha di pueblo lo keda bashi?

NEL Oduber a duna di conoce cu su gobierno no lo traha cama pa ningun hende mas. "Si mester pasa cualkier circunstancia raro cu nos gobierno, lo mi sa y mi tin un habilidad pa kita cantidad di cos si cualkier dia mi bai djei anto esun cu bin despues mira con e ta bai goberna y di unda e ta haya placa. Mescos cu nos a haya Aruba na 2001 y na 89 nos no ta traha pa ningun gobierno mas". Esey ta palabranan textual di Promer Minister Nel Oduber.
Si interpreta esaki por bisa cu loke e kiermen cu esaki ta cu e lo zorg pa caha di pueblo keda bashi na momento cu MEP no ta den gobierno mas y cu e sa con pa haci esaki. Riba e ultimo aki sigur cu no tin duda, pasobra esey ta loke nan a demostra no solamente for di 2001 pa awor, pero tambe for di 89 pa 94, caminda loke nan a haci ta hinca man den cartera di pueblo pa enrikece friends & family. Ta tristo si pa scucha un Promer Minister cu lo mester tin interes di su pueblo na pecho, expresa su mes di e forma ey, caminda e ta indica cu e rencor politico ta bal mas cu interes general di Aruba.



N.V. ELMAR
Wilhelminastraat 110 P.O. Box 202
Oranjestad, Aruba
Tel.: (297) 523 7100 - Fax (297) 582 8991
Website : www.elmar.aw
E-mail : info@elmar.aw

ADVERTENTIE

N.V. ELECTRICITEIT-MAATSCHAPPIJ "ARUBA" (ELMAR)
brengt hiermede ter kennis van haar verbruikers dat de brandstoftoeslag, overeenkomstig het bepaalde in de "Aansluitvoorwaarden", met ingang van:

1 augustus 2008 : 38,55 cent per kWh
zal bedragen.

Aumento brandstofclausule 1 augustus 2008.

Brandstofclausule ta forma un averahe di 71% di un recibo di electricidad"

Durante luna di juni e prijs di "fuel oil" a alcansa un prijs maximo di casi $.110 pa barril. Manera ta conoci, W.E.B. Aruba N.V. ta calcula na final di tur luna e prijs averahe di e "fuel oil" durante e luna en cuestion y ta adapta, si ta necesario e tarifa di brandstofclausule cu e ta cobra N.V. ELMAR pa e luna siguiente.
Over e luna juni 2008 e prijs averahe tawata $82,50 pa cada barril di "fuel oil" y esaki tawata tin como resultado cu e tarifa cu N.V. ELMAR a cobra su consumidornan over luna di juli 2008 ta casi 33,5 cent pa cada kWh.
E prijs averahe di "fuel oil" cu WEB ta cobra ELMAR over di luna di juli 2008 a aumenta pa $95 pa barril, locual ta nifica cu pa luna di augustus 2008, e tarifa di brandstofclausule ta aumenta pa casi 38,6 cent per kWh. Desde februari 2007 pa 1 augustus 2008 e "brandstofclausule" a conoce un aumento di 23,4 cent, locual ta encera un aumento di 150 %.
N.V. ELMAR su contribución ta keda limita den un solucion pa e gasto enorme aki. Mescos cu den pasado, e unico solucion a corto plazo ta di reduci e consumo. Informacion con pa reduci e consumo ta obtenible na nos empresa y por medio di nos programa "Conoce bo Consumo", den cual nos specialistanan ta asisti e consumidor con lo por reduci e consumo.
Nos ta den e lunanan mas calor di anja, locual ta nifica cu e consumo mensual di energia ta bay aumenta tambe pa motibo di e calor, y lo resulta den un recibo mucho mas halto, ya cu net awor ta bay aplica tambe un aumento di e tarifa di brandstofclausule.
E adaptación di e deposito ariba e recibo mensual tambe por tin su efecto dependiendo di e ahuste. Pa evita otro aumento pa motibo di e adaptacion, Gerencia a tuma e
decision pa loke ta concerni e recibo di e luna di juli, augustus y september 2008 pa congela e adaptación di e deposito pa nos consumidornan domestico. Lo congela tur
adaptacion cu ta nifica un aumento ariba e recibo mientras un adaptacion di e deposito cu ta nifica un rebaho di e cuenta si ta keda efectivo.

Burachi y asina mes e kier stuur



UN Hulandes-Macamba t'asina pata-pata y asina mes e kier subi su auto y bay su destino. Polis cu tabata den becindario, esta banda di Royal Plaza. Polis a papia cune, pero mirando cu e Hulandes aki no por stuur, a sake y bay cune pa dun'e un lift pa e por bai sosega su curpa na su propio cas.

Despues di un razzia den oranan di madruga

Polis a bolbe detene un persona relaciona cu arma di candela



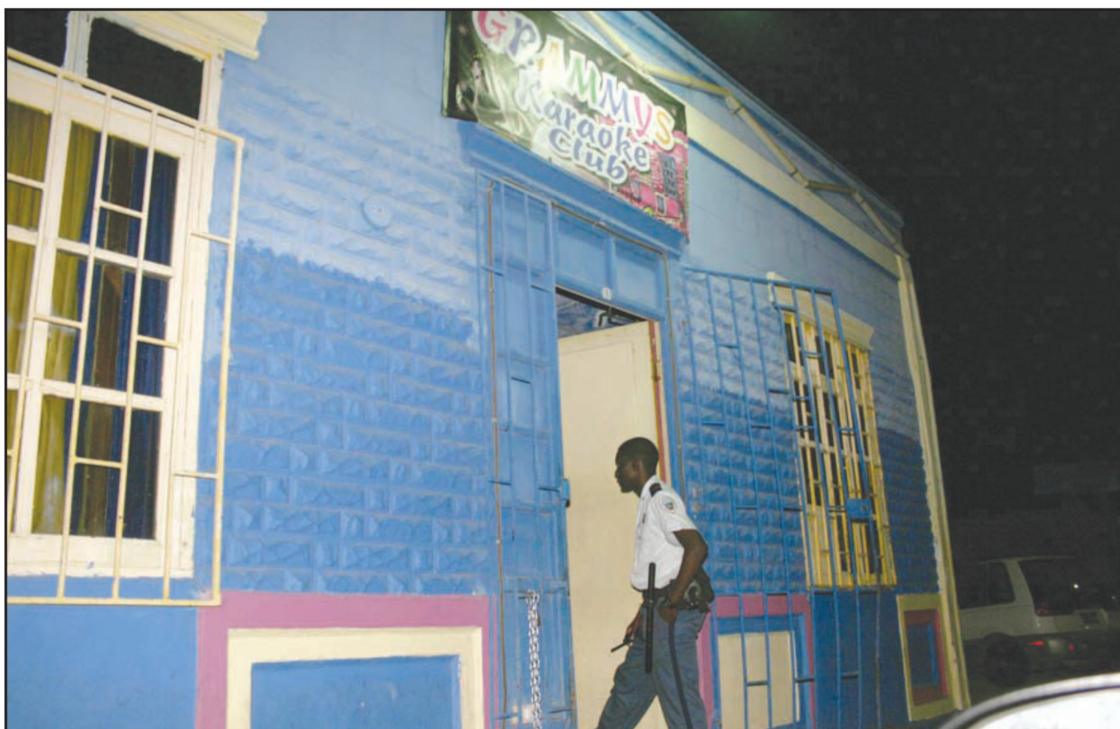


RELACIONA cu e caso cu e investigacion cu polisnan ta trahando riba dje, unda a tuma lugar tiroteo, na Dakota como na Havana y den becindario di Julianastraat, diasabra madruga polis hunto cu Team di Aresto a bolbe tene un razzia den Ranchostraat. Pasobra for di e investigacion ta saliendo na cla cu e persona, A.T.T., tin e arma di candela cu a ser usa den e diferente casonan di tiroteo.

Den un razzia anterior, A.T.T. no a keda deteni, pero si t'asina cu polis a keda vigil'e como un sospechoso cu ta trafica den droga, pero tambe ta portador di arma di candela. Polis y Recherche ta trahando duro riba e caso y probablemente lo tin mas detencion cu lo cay proximamente. Cu A.T.T. e cantidad di hende deteni a bira awor 12.

Varios negoshi ta sigui reta autoridad y no ta sera n'e ora stipula





POLIS den fin di siman, a bolbe ta haya nan mes ta sera varios club nocturno. Fuera di e caso di Jimmy's, patruya policial a haya nan ta sera Grammy's cu ta situa na Playa, cu a pasa e ora di su sierre y un biaha mas, Lekker na Palm Beach. Parce cu e ultimo aki, ni maske cuanto boet e lo a haya caba, no ta import'e, con tal e por sigui gana su placa. Polis a sera ambos lugar. Si autoridadnan competente no actua cu man mas duro, e problema aki lo sigui tur fin di siman.

Mercedes Benz haya cu glas kibra



NO ta conoci, si e auto aki ta procedente di joyriding, pero el a ser haya para banda di caminda na Paradera. Polis a nota tambe cu e glas patras ta kibra. A dicidi di laga takel e auto aki y laga su doño reclam'e y determina si el a daña of el a ser horta.

Minister Rudy Croes mes no ta mantene su mes na loke e ta predica

MINISTER di Husticia, Rudy Croes ta papia algo, haci otro. Nos a bin descubri, cu e “sleeping police” no ta wordo poni solamente dilanti di un zebrapad, pero tambe riba caminda cu no ta necesario.Prueba di esaki ta na Simeon Antonio, unda dilanti di un cas di un abogado, liga cu partido MEP, ey nan a pone polis drumi. Pa kende? Ta Minister Rudy Croes so por spllica.AWEMainta den e edicion aki ta publica un carta di Departamento di Obranan Publico, cu ta splica cu loke cu Minister di Husticia, Rudy Croes ta haciendo, ta ilegal. Pero asina mes, contra di tur regla, Minister Rudy Croes a cuminsa pone e drempelnan riba caminda. Pueblo a haci hopi pregunta sin haya contesta riba nan te ainda. E proyecto aki ta presupuesta? Cuanto el a costa? Kico a palabra den e combenio encuanto garantía, mantención reparación y eventual gastonan pa dañonan ocasióna?

Ta con yama e compania cu a busca y ta pegando esakinan? E ta registra na Cámara di Comercio? Kico t’e doelstelling di e compania aki, e tin algo di haber cu trafico? Kico un compania di welder tin di haci den e area di trafico? Esaki lo por nifica cu pronto un compania di chica pos lo por cuminza instala luznan di trafico tambe. D.O.W. claramente a duna su conseho, pero Gobierno aki ta pone nan un banda. Polis tambe sa cu e ponemento di e polisnan drumi aki ta ilegal, pero nan tambe ta participa n’e weganan aki.

Con bo kier pa pueblo respeta polis? DOW si a haci un estudio riba e otro posibilidad y a recomenda kico pa haci, pero e gobernantenan aki no a duna oido y ta haci y deshaci manera nan ta haya ta bon.

Den fin di siman, por a mira varios di e polisnan drumi, a cuminsa “lanta” y e bolsnan ta keda kita y forma un peliger. Diadomingo por a mira, con polis mes ta yuda pa lapi nan atrobe. Den pueblo ta reina e impresión cu Alto Comisario di Polis, Peter de Witte ta perdiendo credibilidad pa su miedo pa actua. Pasobra e sa cu e drempelnan aki ta contra ley y no tin permiso. Anto e como hefe di polis t’e único cu por laga kita nan. Pero pakiko e no a haci’e ainda? Pa miedo?

“Meneer de Witte onze toekomst is in uw hand stop dit voordat dit U in een dubieuze positie stopt”.



Manehador burachi ta causa accidente y ta keda deteni







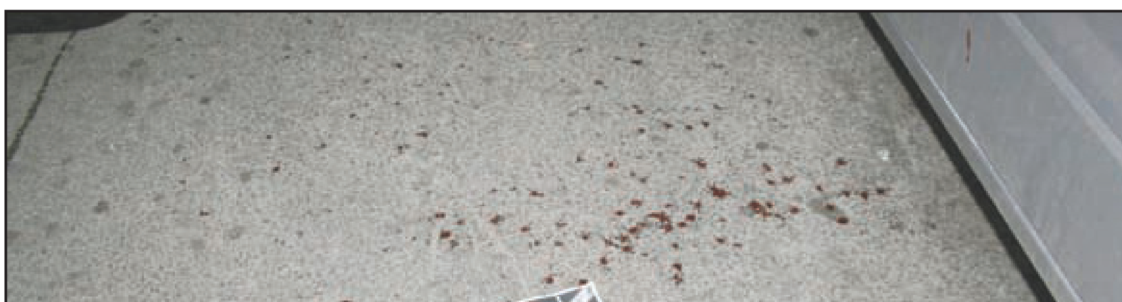


DIADOMINGO mainta, un poco pazuid di Marriott Regency, un pareha hoben ta riba un scooter y kier subi caminda. Como cu e mucha homber tabata basta bebi den oranan tempran no por a domina su scooter y ta dal abao.

E mucha muher cu ta pasahero riba e scooter, a keda basta herida y tabata keha di masha dolor. Ambulance a presenta y a hibe hospital. E manehador tambe kier a bay den ambulance, pero debi cu e t'asina burachi, personal di ambulance no a permiti'e y ademas e no tabata herida. El a cumina lanta voz cu personal di ambulance, bisando cu awor si e ta bay haci peor cu su scooter, a pone cu polis a detene y hiba Warda di Polis, unda e lo a haya un cel gratis, ta ora cu e bira bon.

Tremendo pelea na Jimmy's Place









MASHA polis mes mester a ser manda pa Jimmys' Place, pasobra tin un pelea masha grandi lo ta tumando lugar, asina e informacion a drenta. Ora cu e polisnan a yega, nan a bin haya dos mucha muher masha altera y un di nan ta herida, pero parce cu el a herida su mes den dicho establecimento. Mirando e ora, y cu e negoshi mester ta sera caba, polis a dicidi di core cu tur hende y obliga e operador pa sera e negochi.

David L. a saca su rabia y kibra algun vitrina



DESPUES di certamen di Miss Aruba, a surgi un problema paden y e guardianan a saca un persona, cu a keda identifica como David L. E persona aki a bringa paden despues cu e certamen a caba, y no tin nada di haci cu e eleccion mes. Den su rabia, el a dicidi cana bay pa su auto, y a dicidi di basha un vitrina di un restaurant Chinees, cu ta den becindario. Polis a bay cune y e tin e cuenta pa paga awor.

Planea un periodo di vakantie yen di actividada



PA hopi mayor y mucha e periodo di vakantie di scol ta un periodo largo. Kico pa haci? Tin mayor cu ta sinti nan culpabel, pasobra nan ta pensa cu nan no ta pasa bastante tempo cu nan yiu, specialmente si nan mes no tin vakantie.
Pero tin hopi actividad cu por haci durante e periodo aki. Apesar cu mayornan ta traha por planea momentonan special pa haci cosnan hunto cu nan yiunan.

Hunto cu e muchanan bo por pensa kico pa haci. Tur miembro di famia ta bin cu idea dilanti y asina henter famia hunto ta planea e actividadnan. E muchanan por traha un calender grandi y scirbi tur actividad planea. Asina henter famia sa kico e plannan ta.
E punto principal ta cu bo ta planea e tempo cu bo ta pasa hunto cu bo yiu(nan). Si bo no haci esey e dianan por pasa sin cu boso a haci algo special hunto.

Aki ta sigui un ehempel di un schema di actividad. Cada dia di siman tin 6 actividad planea, kier men tin hopi actividad pa scoge. Nos ta sigur cu abo y bo yiunan lo tin hopi idea mas.
Dialuna Lesa un storia cu bo yiu tocante Aruba di antes; Graba un storia cu bo yiu ta conta of algun cantica cu bo yiu ta canta; Hunga un wega cu tin hopi movecion, p.e. kak'i sconde of softball, frisbee; Prepara popcorn y wak hunto un video/dvd of un programa di television; Keiro na pia; cana den bario of den mondi; Bishita Aruban Model Trains Museum na Koolbaaibergweg 12, (tel. 584-7321).

Diamars Mira album di portret y conta bo yiu di e tempo cu e tabata chikito; Si bo no tin album di portret, awor bo por cuminsa traha riba dje. Traha algo di obra di man; Traha un tent den cura y pasa parti di dia aden of haci picnic aden; Cushina pafo riba grill; Pone musica toca y haci contest di baliamento cu hurado acerca; Bishita Museo di Deporte na Alto Vista (tel. 965-6673).

Diarazon Traha un puzzel grandi y peg'e riba palo; Subi Hooiberg; Traha un buki di receta di e cumindanan preferi di boso famia; Traha frio di lechi of frio di jello; Wak cine 7or anochi na Bibilioteca San Nicolas (tin cine tur diarazon durante vakantie); Organisa un torneo di kiniki

Diahuebs Bishita Hoffi Chabalito na Sta. Rosa; Wak cine 7or anochi den cura patras di Biblioteca Nacional na Playa; (tin cine tur diahuebs durante vakantie); Drecha cashinan di paña y saca tur loke no ta usa mas; Siña bo yiu cushina un cuminda tipico; Hunga wega di mesa manera memory, mens erger je niet, carta, domino, kwartet; Organisa un show di talento den laga tur miembro di famia participa;

Diabierna Bishita museo di Aloe na Pitastraat (tel. 588-3222); Cana mainta of atardi den duinen patras di faro; Traha koeki of bolo; Cuminsa un coleccion, p.e. coleccion di petchi, moneda, cocolishi; Drecha cosnan di hunga kibra; Hinca un comedia den otro y actu'e.

Diasabra Bay landa na Community Pool na San Nicolas of na Pisina Olimpico; na Savaneta; Limpia cura y planta mata chikito manera magdalena, tuturutu; Hunga entre 4'or pa 6.30'or den Parke Tirakochi na Savaneta; Planta simia di berdura of fruta den cura; Bay lama; Bay pisca anochi.

Diadomingo Bishita Sanctuario di Burico na Santa Lucia (ta habri entre10 y 3 or atardi); Drumi pafor den cura riba lomba, wak nubianan pasa y conta otro ki figura bo ta mira den e nubianan; Hunga turista y bishita diferente sitio turistico; Traha un stamboek di famia; Bay picnic y hunga wega den Parke Wilhelmina; Bishita Museo Archeologico (tel. 582-8979).

E momentonan cu boso ta pasa hunto cu otro lo ta momentonan special pa e muchanan. Cu gozo nan lo keda recorda nan despues.

Articulo traha pa Fundacion Pa Nos Muchanan.
Pa mas informacion of pregunta por aserca Fundacion Pa Nos Muchanan libremente na Cumana 2 of via telefon 583-4247 / 588-0856, fax 583-5658 of email: info@fpnm.aw Website: www.fpnm.aw.

Charla informativo: con pa prepara bo boto pa temporada di horcan

DIABIERNA venidero, dia 8 di augustus 2008, tur piscado, doño di boto y publico general ta invita pa presencia un charla tocante horcan y con pa prepara boto pa temporada di horcan. Experto local Bibi Arends di Oficina di Calamidad lo elabora riba puntonan di atencion regardando horcan y duna informacion cu tur doño di boto mester sa pa prepara di antemano y asina proteha nan boto. E presentacion ta acompaña pa material audio visual y tambe foyetonan pa facilita piscado y doño di boto haci e preparacion necesario pa preveni perdida di material innecesario.
Na comienso di juli ultimo e temporada di horcan oficialmente a cuminsa y e proximo lunanan lo ta e peak di actividad pa nos area. Na 1999 rabo di Horcan Lenny a laga un saldo di 20 boto di piscado kibra y hopi daño material na henter nos costa pabao. Na 2004 Ivan tambe a trece hopi ola halto y mas recientemente horcannan Dean y Felix, a pasa hopi cerca. Loke nos a siña ta, cu nos mester ta mihor prepara. Preparacion, prevencion ta mihor cos cu un doño di boto por haci.
Bo sa kico bo tin di haci?
Si tin un aviso di horcan, abo sa ki paso preventivo bo mester tuma? Kico bo lo haci cu bo boto? Unda bo ta hibele? Con bo ta marele? Tur esakinan ta cosnan cu di antemano mester ta prepara, ya cu unabes bati alarma, e accionnan mester ta rapido. Abo como doño di boto, bo tin bo plan di accion cla?
Conseho pa preparacion:
Diaberma awor Bibi Arends lo duna un presentacion audio-visual sumamente al caso y hopi interesante, acompaña pa material audiovisual y tambe partiendo varios foyeto informativo. Bin haya consehonan balioso cu por yuda bo scapa bo boto, reduci perdida y yuda otronan den caso di alarma.
E portanan di e sala di reunion na di dos piso di e centro ta habri for di 7:30 di anochi y e presentacion mes ta cuminsa 8'or en punto. Bin tempran pa sigura un bon lugar, diabierna awor 8 di augustus 2008 na Centro di Pesca Hadicurari na Berea di Piscado 1 na Noord. Despues di e presentacion tin oportunidad pa haci pregunta y intercambia cu e invitado y demas usuario di e centro. Lo clausura e anochi cu e tradicional hospitalidad di Hadicurari. Un y tur ta bon bini. Entrada ta completamente gratis.

Inscripcion pa Avondmavo y Middagmavo

Pa inscribi ta necesario pa trece:
1. diploma of cijferlijst
2. papel di inscripcion di Censo (di Afl. 5,--)
3. un I.D. valido (paspoort, cedula of rijbewijs)
4. pa 1e - 2e - 4e klas Afl. 150,--;
   pa 3e klas Afl. 200,--

Dianan di inscripcion ta:

Pa Avondmavo: Na Oranjestad, lugar EPI

Diamars 5 di Augustus di 6'or pa 7.30 di anochi

Pa Avond- y Middagmavo: Na San Nicolaas, lugar Gen. Abraham de Veerschool

Diaranson 6 di Augustus di 6'or pa 7.30 di anochi

Nos kier a recorda tur studiante di 3e klas pa entrega nan bukinan promer cu inscribi.
Tur studiante di Avondmavo tin di inscribi di nobo pa e siguiente aña escolar y mester trece e documentonan ariba menciona.

Opvang di studiantenan Arubano tabata un exito





ROCAS (Rotterdams Opvang Commisie Arubaanse Studenten) por medio di Suzy Maduro kier a informa mayornan, famia, amigonan y Aruba henter cu e opvang tabata un exito.
Den un corto tempo e studiantenan cu a yega Rotterdam dia 29 di juli y a sera conoci cu e ciudad, nan Hoge School of Universidad.
Naturalmente tabatin un par di contratempo, pero esaki ta di spera den tur evenemento di e magnitud aki.For di april a cuminsa cu preparacion, hopi ora di boluntario tabatin hinca den e opvang pa cual ROCAS kier extende su inmenso gratitud na tanto su boluntarionan na Aruba como na Hulanda.
E siman a wordo sera cu un tremendo dia di recreacion na unda nos studiantenan a roei de boot, haci spel zonder grenzen, presenta nan mini sketches como obra teatral, y pa finalisa nan a goza di tremende BBQ.
ROCAS kier a haci un suplica n'e studiantenan cu ta pensa di bin otro aña na Rotterdam pa un estudio avansa pa por fabor cuminsa na tempo cu e preparacionan, bay decano y DOA pa bin bon informa y prepara na Rotterdam. E mentornan di Rotterdam ta cla y dispuesto pa cualkier pregunta. Un bon preparacion ta un bon fundeshi pa bo futuro!!

Finchi Pieternella den libertad debi na fayo di Ministerio Publico

OM un biaha mas no a haci su trabao bona

Pa: Godfried Adem

AMSTERDAM - E homber ex-farandulero, kende autoridadnan policial na Rotterdam a detene durante marcha di Zomer Carnaval na Rotterdam a keda pone libertad.
T'asina cu na momento cu a bay 'toets' e orden di detencion y extradicion cual OM na Antia a exigi autoridadnan internacional esaki tabatin algun fayo aden.
Debi n'e 'vormfout' aki Urvin Finchi Pieternella lo a keda pone den libertad.

Esaki a tuma lugar na momento cu el a presenta dilanti di un Huez Comisario na Hulanda, kende mester a toets cu si detencion aki tabata cuadra cu regla y tabata segun ley a prescribi.
Aparentemente un fayo di un Fiscal di Ministerio Publico na Antia a pone cu Huez no por honra e peticion aki cual ta andando ya algun tempo caba.
Esaki no ta nifica cu el a ser kita for di lista di Interpol, pero leynan Hulandes ta scirbi y tin di defende tanto autoridadnan mes como e sospechosonan.

Aunke cu den e caso aki si autoridadnan no saca ningun comunicado manera tabata e caso di dia 19 ultimo na momento cu el a keda deteni nos a bin compronde di fuentenan cu por ta na altura cu e ta liber.
Vocero di tanto polis na Rotterdam cu a realisa e detencion como di OM na Den Haag cu t'esnan cu ta atende cu extradicion no kier a confirma ni duna un reaccion.
OM lo bay haci nan huiswerk mas mihor y lo "teken aan hogerberoep" pa tog logra hiba e yiu di Corsow, Antia p'e responsabilisa su mes di algun caso unda e ta envolvi.

Internacional

Mina a mata 10 invitado na boda, incluyendo e pareha

UN bus cu tabata transporta invitadonan di un boda na un lugar den sur di Afganistán a detona un mina cu a causa morto di 10 persona, incluyendo e pareha di novio, polis a informa.
Comisario di Polis provincial, Matiulá Jan, a bisa cu otro seis persona a resulta herida den e explosion, y cu entre e victimanan tin varios mucha.
E comisario a bisa cu milicianonan Talibán lo a planta e explosivo.
E bus cu tabata transporta e invitadonan di e boda, a dal contra un mina den e districto Spin Boldak di e provincia Kandahar, e comisario a laga sa.
Di otro banda, e coalicion lidera pa Merca a laga sa cu nan a lansa bombardeonan aereo cu a mata mas di un dozijn di luchadornan di Talibán den sur di Afganistán.
Diabierna, un bom a explota cant'i caminda ora un patruya combina di soldanan afgano y di coalicion tabata realisa operativonan na provincia di Uruzgan, segun e coalición a informa den un comunicado. E forza combina a reacciona contra e atacantenan y tambe a pidi apoyo aereo militar. No tabata tin victima entre e soldanan afgano of di coalicion.
Den e provincia suroccidental Fará, varios militante a muri diabierna den otro bombardeo aereo di coalicion, den curso di un operativo contra Talibán y luchadornan stranhero, e coalicion a laga sa. No tabata tin informe di victima den e operativo.
Den e parti oriental di Afganistán, tres militante di Talibán a muri diabierna ora un bom cu nan tabata coloca cant'i caminda, den provincia di Paktika, a explota prome cu tempo, ministerio di Asuntnan Interno a laga sa den un comunicado.
E rebeldia lidera pa Talibán awor ta afecta gran parti di sur y oriente di Afganistan. Ta ser calcula cu mas di 2.700 persona, mayoría di nan militante, a muri e aña aki, segun un conteo di The Associated Press.


Seis a resulta herida den explosion

Al-Qaeda ta confirma morto di cuater lider na Afganistán

AYERA Al-Qaeda a confirma morto di un comandante experto den explosivo y elementonan kimico letal, Abu Khabab al-Masri, y otro tres comandante.

Den un comunicado emiti na internet, e organizacion terorista no a ofrece detaye di ki dia y con nan a muri, pero autoridadnan Pakistani a bisa cu parce cu al-Masri a muri dialuna siman pasa, durante un atake aereo Mericano riba un compleho di residencia cerca di frontera cu Afganistán.
Funcionarionan Pakistani a bisa cu seis persona a muri den e bombardeo, den e region tribal di Sur Waziristan, cerca di frontera cu Afganistán.
Merca a ofrece un recompensa di cinco miyon dolar pa Al-Masri, un militante Egipcio cu realmente yama Midhat Mursi. E'la worde acusa di entrena teroristanan den uso di explosivo y elementonan kimico letal.
Ta ser sospecha cu Al-Masri a entrena e atacantenan suicido cu a mata 17 marinero Mericano den e barco militar Cole na Yemen, na aña 2000.
E comunicado di al-Qaeda a bisa cu al-Masri y e otro tres comandantenan morto tabata "un grupo di heroe" y a bisa tambe cu nan morto lo worde venga.
E comunica
do tabata fecha dia 30 di juli y su autenticidad no por a ser confirma pa fuentenan independiente. E tabata firma pa e líder di al-Qaeda na Afganistán, Mustafa Abu al-Yazeed.
Abu Khabab al-Masri ta un seudonimo. E kier men "tata di e cabay trotador, e egipcio".
E otro tres comandantenan tambe parce di ta egipcio, ya cu nan seudonimo ta inclui e nomber "al-Masri", pero no mucho ta conoci di nan. E comunicado a identifica nan como Abu Mohamed Ibrahim bin Abi Farag al-Masri, Abdul-Wahab al-Masri y Abu Islam al-Masri.

Un vocero Talibán na Pakistan diasabra ultimo a nenga un version di medionan di comunicacion di Merca cu Ayman al-Zawahri, e di dos lider di importancia di al-Qaeda, lo a muri of resulta herida di gravedad durante un atake di cohete na Afganistán.



Atentado ta mata decena di persona mientras Somalia ta drenta crisis politico





COMO 20 persona cu tabata traha pa un compania di limpieza di caya na Mogadiscio a muri ayera debi na un explosion di bom, mientras Somalia ta drenta un crisis politico despues di e anuncio di renuncia di 10 di e 15 ministronan di su gobierno di transicion.

E explosion a tuma lugar den e bario K4 na sur di Mogadiscio caminda varios dozijn di muher tabata contrata pa empresanan local di limpieza publico.

"Nan tabata haciendo caya limpi ora un enorme explosion a sacudi henter e bario. Mi a conta 15 curpa, pero mayoria a parti na pida", segun e testigo ocular, Hasan Abdi Mojamed, cu a bisa tambe cu tin por lo menos 40 persona herida.

"E cantidad di víctima ta sigui aumenta", segun un otro testigo, Ali Hasan Adan, mientras e residentenan tabata purba yuda e victimanan y hiba nan hospital.

"Te awor tin 15 morto y hopi herido, mi no sa cuanto", e di dos testigo aki a laga sa.

"Tin sanger tur camnda, morto y heridonan riba caya", e'la añadi.

"Nunca mi a yega di mira semehante carnicería. Pa loke mi a mira, tur ta muhernan di limpieza di e bario", e'la bisa.

Den hospital Medina, e principal di e ciudad, docter Dahir Mohamed Mohamud a indica cu 47 herido a worde admiti, di cual cinco a muri pa causa di e heridanan, loke a hisa e cantidad na por lo menos 20 morto.

"Esaki ta e cantidad mas halto di víctimanan civil den un solo incidente desde varios siman", e medico a splica, precisando cu tres di e mortonan tabata muher. Ningun organizicion a tuma reponsabilidad pa e explosion ainda.

Autoridadnan, sin embargo, ta atribui e tipo di actonan aki na militantenan islamita, cu ta sigui mantene un ambiente di inseguridad desde cu nan a worde saca di poder na final di 2006 despues di un intervencion arma di tropanan Etíope como apoyo na e gobierno Somalí di transición.

E bario den cual e explosion a tuma lugar frecuentemente ta scenario di atake di rebeldenan contra forzanan di seguridad Etíope y soldanan Somali.

E gobierno Somalí, na juni, bao auspicio di Nacionnan Uni, a conclui un tregua cu e oposicion islamita, cu a worde poni den duda e siman ey pa e rebeldenan di e movimento Shebab.

Dia 9 di juli un paro di fuego mester a cuminsa cu un duracion di tres luna. Sin embargo, e acuerdo aki a dividi oposicion, di cual e banda mas fuerte a urgi e tropanan Etíope pa sali di e pais prome cu e negociacionnan cuminsa.

Combatenan entre rebeldenan y tropanan Etíope y gubernamental Somalí ta casi rutinario for di algun luna pasa den henter Somalia.

Obama ta rechasa proposicion di debate cu McCain

E virtual candidato democrata pa presidencia Mericano, Barack Obama, a bira lomba pa e proposicion di su rival, e republicano John McCain, pa tene un debate publico riba e principal temanan di e pais prome cu e convencionnan cu e dos partido lo tin na fin di e luna aki y principio di september.
E ekipo di campaña di Barack Obama solamente a bai di acuerdo pa participa na e tres debatenan programa pa e utlimo trimester di aña.
Na mei, ora un consehero di McCain a propone pa e dos candidatonan pa presidencia debati den publico, Obama a contesta bisando: "Mi ta kere cu e ta un gran idea". Durante e campaña intenso di zomer, McCain a insisti den e hecho cu Obama ta nenga di aparece cune den publico.
Den un carta na Comision di Debatenan Presidencial, e jefe di campaña di Obama a bisa cu e perido cortico entre e ultimo convencion politico y e prome debate programa ta haci cu no por realisa mas debate y cu e prome debate mester ta esun programa pa herfst y financia pa e comisión.
"Nos ta enfoca riba e tres debatenan programa", e vocera di campaña di Obama, Jen Psaki, a bisa diasabra durante un entrevista. "Ta hopi probabel cu lo tin tres debate publico entre e dos candidatonan den herfst".
Ora a puntre si esey kier men cu Obama no a bai di acuerdo pa participa na ningun otro debate, Psaki a contesta: "Nos no a bisa esey".

E vocera a añadi cu e ekipo di campaña diMcCain a rechasa e proposicion di Obama pa realisa dos aparicion hunto den alcaldia of sedenan di gobierno local.
E ekipo di McCain no a responde imediatamente na e comentario aki.
E prome debate ta programa pa dia 26 di september na Oxford, Mississippi, tres siman despues di e Convencion Nacional Republicano, cu ta caba dia 4 di september. E convencion di Partido Democrata ta tuma lugar di 25 pa 28 di augustus.



E otro dos debatenan presidencial ta programa pa dia 7 y dia 15 di october y e debate vicepresidencial pa dia 2 di october.

Asesino ta gaba di a mata y descuartiza su novia

UN adolecente brasilero acusa di a mata y descuartiza un mucha muher britanico y hinca su torso den un maleta, a haci mofa di e sunto cu su ruman, mandando esaki un mensahe cu tabata bisa cu e victima "ta den e saco".
E hoben asesino tambe a purba soborna un agente policíal, ta loke e investigadornan di e caso a informa diasabra ultimo.

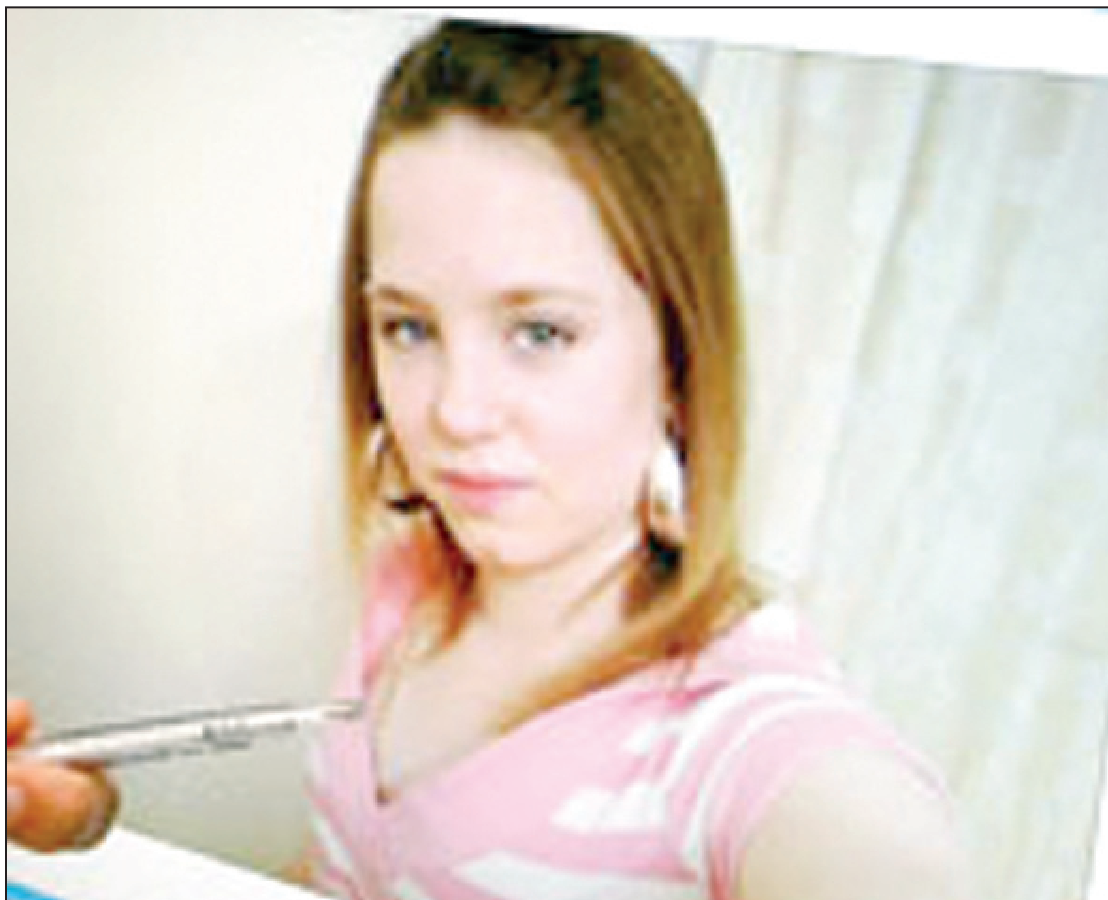
Mohamed D'Ali Carvalho Santos, cu a confesa di a mata Cara Marie Burke, a manda e mensahe pa su ruman Bruce Lee cu ta biba cu nan mama na London, un agente di polis a bisa. Y no a identifica su mes debi na normanan di e departamento.

E mensahe, scirbi na ingles y compaña pa un 'smiley', a bisa: "E tefi ta den e saco", e investigador a bisa. E mensahe a worde descubri den celular di Santos, cual mensahe tambe tabata contene fotonan di e cabez di Burke riba su propio pecho banda di un cuchiu di carnicero tur na sanger.
Poco despues di su aresto, Santos a purba soborna un agente policial pa esaki lage bay, inspector Jorge Moreira da Silva a bisa. E intento di soborno, cu a worde graba y te hasta trasnmiti na television, a mustra con Santos a ofrece 70.000 real (como 45.000 dolar) na un agente y despues a bisa cu e polis lo haya e placa fo'i su mama. .

"E miho recompensa cu nos por haya ta di mira un sicopata manera bo tras di trali", por a tende e agente policíal contesta.

E torso di Burke a worde haya den un maleta na canto di e riu na Goiania, cu ta keda na mas o menos dos ora di caminda den auto for di Brasilia.
Diasabra bomberonan a caba cu e buskeda di e cabez y otro partinan di curpa di Burke, cu Santos a bisa di a hinca den un saco di sushi y tira for di un brug den un zona remoto.

Polis a laga sa cu Santos, di 20 aña, a confesa di mata Burke dia 25 di juli pasobra Burke a menas'e di conta su mayornan cu e ta un traficante di droga y adicto na cocaína. Despues di golpi'e te mat'e, Santos a



bai un concierto, pa bolbe cas despues pa descuartiza Burke, Silva a bisa.
Polis a bisa cu Burke tabata novia di Santos pa varios siman, pero famia di e mucha muher adolecente ta nenga cu nan dos tabata un pareha.
Diabierna ultimo, e abogado di Santos, Odair de Meneses, a bisa cu su cliente a confesa e crimen den un declaracion na polis.

Meneses tambe a bisa cu no por culpa Santos completamente di e asesinato pasobra e'la tuma droga continuamente durante cuater dia prome cu e crimen. Algun ora prome Santos a bisa representantenan di prensa cu e no ta corda kico a pasa e anochi cu Burke a muri, pasobra e tabata bao influencia di cocaína.

"Mi no ta corda mucho cos, mi tabata demasiado droga", Sanchez a declara for di su cel di dos pa cinco meter na warda di polis di Goiania, caminda e'la admiti di ta usa cocaína y crack.

Hispanonan mester apoya McCain', segun Daddy Yankee



E cantante di origen Puertoriqueño, Daddy Yankee, a bishita e sede di campaña di e candidato republicano pa presidencia di Merca, John McCain. E cantante di reggaeton, Daddy Yankee, famoso pa su temanan manera 'Gasolina' y 'Lo que paso paso' a reuni pa mas di 45 minuut den priva cu e candidato pa presidencia di partido republicano, John McCain.
Despues di a conversa cu Mc Cain, den cual conversacion, segun e'la bisa, nan a discuti temanan di interes pa comunidad hispano manera educacion y imigración, Yankee a bisa cu McCain mester haya apoyo di comunidad hispano.
"Si bo analisa su proposicionnan, nan ta hopi real", e cantante a bisa, y a expresa ademas cu e proposicionnan ta positivo tanto pa comunidad hispano como pa e pueblo Mericano.
Yankee no tabata specífico ora e'la bisa cu e lo traha directamente cu e ekipo di campaña di McCain, pero a laga e parti ey habri pa speculacion. "Esaki lo sali na cla", e'la bisa. Segun Yankee, e casi cuarenta minuutnan cu e'la gasta den sede di e candidato republicano, a worde inverti den un intercambio di idea, riba "tur loke nos kier pa cambia pa mehora bida di latinonan".
E cantante, cu a worde invita pa McCain, a bisa ademas cu e ta evaluando su proposicionnan y cu esakinan parce di ta interesante y corecto.

Chávez a confirma cu awe tardi e lo ta na Buenos Aires



PRESIDENT Hugo Chávez a confirma cu awe tardi e ta yega Buenos Aires pa reuni cu e president di e pais ey, Cristina Fernández, y cu e mandatario di Brazil, Luis Inacio Lula da Silva.

"Cristina a yamami pa bisami cu e ta sperami awe. Lo mi t'ey, aunke yobe cu strena y lamper. E reunion na Buenos Aires ta hopi importante", Chávez a bisa.
E declaracion aki e mandatario a haci durante un acto partidista cu a tuma lugar na Puerto Ordaz.
"Mi ta yega dialuna (awe) tardi", e president venezolano a añadi, pa despues bisa cu e obhetivo di e reunion cu su homologonan di Argentina y Brazil ta pa "sigui duna forma na e Unión Suramericano" cual "ta parti di e proyecto multipolar di mundo".
Tambe e'la bisa cu dia 15 di augustus e lo ta na Asuncion pa asisti na e toma di posesion di Fernando Lugo como president di Paraguay.
Es ultimo remarke aki a surgi mientras e'la reitera cu e revolucion bolivariano no ta nada otro cu aplicacion di cristianismo na politica, ya cu e ta busca husticia, igualdad y paz.
Chávez a defini Lugo como "obispo di pueblo, di pobernan, y di teologia di liberación".

Aruba tin un Miss Aruba nobo

Dianne Croes a bira representante di beyeza Arubano

DEN un ballroom yen, tabata testigo di certamen di Miss Aruba 2008. Star Promotions y Tele Aruba a sa di hinca un bon show den otro, p'asina prome cu mei anochi, a haci pueblo conoci cu su representante nobo di beyeza Arubano.

E 5 finalistanan cu a keda tabata Carol Bruying, Lisandra Donata, Christina Trejo, Noraisa Lispier y Dianne Croes. Diferente candidata a gana nan premionan, y asina p.e Dianne Croes a bira Miss Amistad y na final a logra di bay cu e titulo di Miss Aruba bon mereci.

Nos felicitacion y AWEMainta ta desea Dianne Croes tur clase di exito den su compromiso nobo cu e tin cu pueblo Arubano. Pabien!!!

























Deporte

Mas cu perde

Real Madrid ta perde contra Arsenal y ta perde Sneijder

ARSENAL a duna Real Madrid su prome derrota den e pretemporada (1-0), y tabata demasiado duro pa e team di Madrid tur cansa di e esfuerso realisa den e wega cu a hunga contra di Hamburgo un dia prome, den un wega cu a laga preocupante e lesion di e hulandes Wesley Sneijder.

Tin wega cu nunca por considera amistoso apesar cu ta yega den e luna di augustus. Pa dos team di e historia di Arsenal y Real Madrid, cualkier wega den un tempel di futbol manera Emirates Stadium ta hunga lo mihor posibel. Ta bringa pa cada bala, na un publico cu a yena e tribune y cu a saborea e bon futbol.

Tin teamnan manera Arsenal, cu ademas di ritmo bon y cu bon calidad. Tabata falta su lider, Cesc Fabregas, pero e wega cu Real Madrid tabata un bon training pa Arsene Wenger.

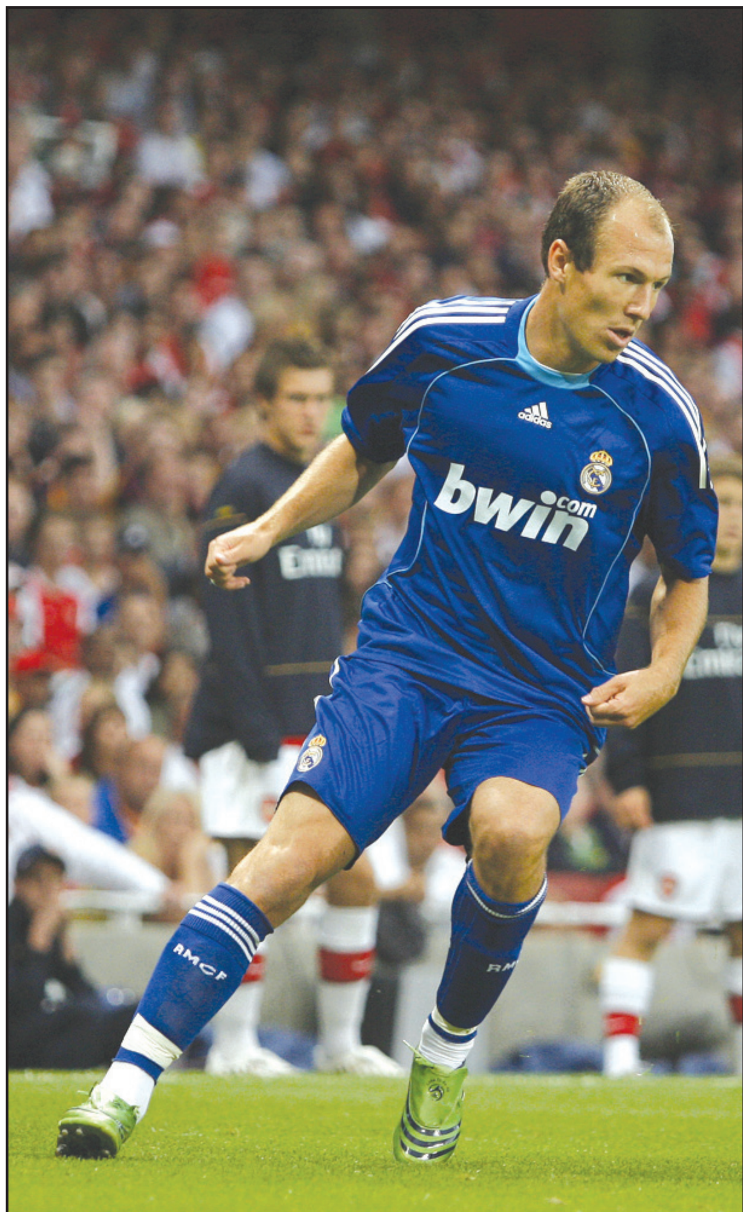
Na diez dia di hunga su futuro den Champions League (contra Twente hulandes), Arsenal a sali cu tur menos Cesc, e checo Tomas Rosicky y e marfileño Kolo Toure.

Den tribune, e 4 cu Fabregas riba e lomba tabata esun mas mira. E ta e idolo. A hiba solamente cinco wega despues di ta campeon di Eurocup, pero ta desea hunga y Wenger tabata tin cu para esaki. Dos biaha mi a bisa Cesc 'no' na e yamada di e team madridista, pero ta confia den un tercer ora a gana un titulo cu Arsenal asina jong y yena di calidad.

Entre esnan mihor den e team ingles y e cansancio acumula den Real Madrid, na no por conta Bernd Schuster cu e internacional recien yegada y lesionado Pepe y Cannavaro.









Un campeon di sorpresa

Hamburgo ta gana Juventus den e Emirates Cup y consagra campeon

HAMBURGO aleman a conquista e segundo edicion di e "Emirates Cup", despues di golea Juventus italiano (3-0) y probecha e derrota di Arsenal riba Real Madrid.

E sistema di e competencia di "Emirates Cup", cu ta duna tres punto pa victoria y un punto pa cada gol marca, a conduci Hamburgo bira campeon.

E team dirigi pa Martin Jol a perde 2-1 contra Real Madrid, den cual Juventus a gana Arsenal 1-0, pero el a bin golea e team italiano cu score di 3-0.

E clasificacion final a keda cu Hamburgo prome, sigui pa Real Madrid, Arsenal y Juventus.

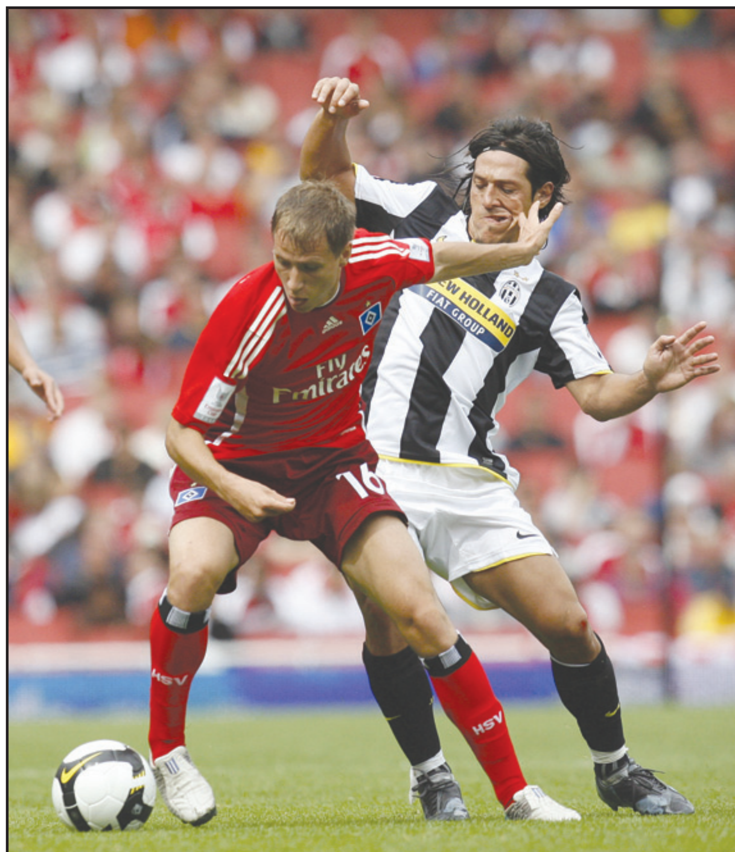
Hamburgo aleman ta impone Juventus italiano den e tercer wega di "Emirates Cup", ganando cu score di 3-0 cu dos gol di Olic y un di e delantero peruano Paolo Guerrero, den un wega den cual e team italiano a caba mustrando un duresa excesivo.

Martin Jol, tecnico di Hamburgo, a cuminsa na hasi idea di un team sin su estreya, Rafael Van der Vaart, den cual ta keda ora di traspaso pa Real Madrid.

Contra Juventus no a bay malo, cu e peruano Guerrero cu gran referencia ofensivo y e calidad tecnica di Mohamed Zidan.

Desde e inicio tabata superior e Hamburgo contra un Juventus den cual Claudio Ranieri a realisa numeroso test. Solamente el a empuha Camoranesi y algun chispa di calidad di Del Piero tabata salba e imagen di e team italiano.







Un palo inespera

Chelsea ta golea AC Milan den e Copa RZD

CHELSEA a logra e victoria den e wega di consolacion di Copa RZD (Rusia) na gana AC Milan cu score di 5-0 cu cuatro gol di e frances Nicolas Anelka.

E wega tabata un monologo di e team ingles, cu a resolve e wega den e prome 20 minuut, ora a score tres gol. Milan a bolbe duna un imagen pober, specialmente e defensa y e portero, cu a duna tur e chens y fayo di colocacion.

Desde e comienso, a keda cla cu Chelsea a sali dispuesto pa demostra cu e derrota contra di Lokomotiv pa pinalty tabata pa puro casualidad.

Lampard a pone dilanti su team na di tres minuut cu un tiro liber na banda robes, sin mucho peliger, pero cu Kalach tabata incapas di para.

Sin tempo pa hala rosea, Anelka a probecha un bala largo di su compatriota Malouda y un fayo di e central italiano pa bati di e banda abou e portero australiano di Milan, y subi e score na dos gol.

E hugada di e tercer gol tambe a sali di e pia di Malouda y a laga un biaha mas e keeper Kalach den duda, cu a duna un scop di aire na purba desvia e bala, despues di loke Anelka a score cu e gol bashi.









Un dificil pa haya

Bernd Schuster a bisa cu lo no ta facil e yegada di Cristiano Ronaldo



BERND Schuster, tecnico di Real Madrid, a mustra despues di e triunfo contra di Hamburgo (2-1) mas habri na responde riba Cristiano Ronaldo, di ken a bisa cu tur hende sa cu lo no ta facil e yegada di dje na e team blanco.

"Mi no ta esun cu tin cu valora manera e negociacion ta bay. E unico cu mi por bisa ta cu como futbolista no tin ningun duda. E resto ta detaye di e club, cu ta trahando y tin cu wak con ta caba y t'e na unda ta yega", el a bisa.

"Nos tabata sa desde e comienso cu lo ta un tema complica, cu lo no ta facil cu un hungador manera Cristiano Ronaldo yega na Real Madrid", el a añadi.

E tecnico di Real Madrid a admiti cu kier Cristiano. "Si bo puntra tur e entrenadornan, tur lo bisa cu nan kier esaki. E ta un hungador cu tur tecnico kier tin den su team, un gran hungador. Cu e exigencia di Real Madrid, di gana tur aña, mester e mihornan".

Cu menos claridad a papia riba e punto di bista riba e prome compra di e team blanco, e hulandes di Hamburgo, Rafael van der Vaart. "Tin un interes pa e hungador aki, pero mi no sa si esaki ta firma. Mi no tin e informacion ey t'e ainda".

A cuminsa caba

Manny Ramirez ta conecta su prome homerun cu Dodgers



CU un swing den e prome inning, Manny Ramirez a empata e total di careda cu a anota Dodgers den e dos wega anterior combina, guiando diasabra su club nobo na un victoria di 4-2 riba Diamondbacks.

E outfielder dominicano a dal su prome cu Dodgers, un bataso di 428 pia cu un compañero riba base contra e derecho venesolano Yusmeiro Petit, y a caba cu dos hit, dos careda anota y dos impulsa den cuatro turno den e segundo wega na Los Angeles.Awo tin di 8-5 den su prome dos wega cu Los Angeles, cu ta acerca na dos wega di Arizona den lucha pa prome lugar di e Division West di Liga Nacional.

Arizona a gana cu un score identico, 2-1, den e dos prome wega di un serie di cuatro cu ta conclui diadomingo.

"Mi ta sinti hopi bon, pero ta solamente un homerun", Ramirez a bisa prome di scapa coriendo pa e avalancha di periodista cu tabata drenta den e vestuario di Dodgers despues di e wega.

Su homerun di diasabra a topa den circulacion e outfielder Juan Pierre, ken a habri e wega cu un single di toke pa tercera base. Despues di cu Matt Kemp y Russell Martin, Ramirez a dal su homerun.

Un siman den pleno renobacion

Jelena Jankovic lo reemplasa su compatriota Ana Ivanovic



WTA tin un number uno di mundo nobo pa 11 di augustus, pero Serbia lo sigui domina e ranking femenino, ya cu Jelena Jankovic lo reemplasa Ana Ivanovic den e parti mas halto.
Ora WTA a duna di conoce oficialmente su clasificacion nobo, Jankovic a pone fin na e reinado di nuebe siman di su compatriota, cu a cuminsa 9 di juni.
Ivanovic tabata e prome serbia den historia na converti den e mihor di mundo.
"Desde cumi ta un mucha muhe mi tabata soña pa bira number uno", Jankovic a bisa. "Ya mi sa cu ora mi bira grandi, por bisa cu mi tabata e mihor un dia, y niun hende por kita esey".
Cu 23 aña, cinco luna y 13 dia, Jankovic lo ta e hungadora number 18 na yega na e cabes di e ranking di WTA. Ta uni asina na un lista hopi selecto, t'e cu awo, ta conta cu nomber di Chris Evert, Evonne Goolagong Cawley, Martina Navratilova, Tracy Austin, Serena Williams, Venus Williams, Justine Henin, Kim Clijsters, Jennifer Capriati, Arantxa Sanchez Vicario, Amelie Mauresmo, Monica Seles, Steffi Graf, Martina Hingis, Lindsay Davenport, Maria Sharapova y Ana Ivanovic.
Di cualkier manera, den e proximo luna ta probabel cu tin un duro competencia entre esaki y Ivanovic. Dia 11 di augustus solamente tin ocho punto entre nan dos, cu Jankovic na top cu 3620 y Ivanovic di biaha ta tras cu 3612.
Jankovic ta wak premia asina e gran rendimento cu tabata tin den e ultimo 12 luna, den cual a logra e titulo na Roma (2008), tabata finalista na Miami (2008), Toronto (2007). Ademas, a yega e semifinal den dos di tres Grand Slam hunga e aña aki, cayendo ambos biaha contra ken despues a consagra campeon: Sharapova na Australia y Ivanovic na Roland Garros.

Resultado ta bon

Jason Bay ta conecta su prome homerun cu Red Sox den e victoria riba Athletics



JASON Bay a dal su prome homerun pa Red Sox diasabra y Kevin Youkilis a logra un par di homerun di dos careda cu cual Boston a gana cu score di 12-2 riba Oakland A's.
Bay a conecta un lansamento cu conteo di 3-1 contra e habridor di Oakland, Dana Eveland, riba e Green Monster, pa su di 23 homerun di aña, un bataso di tres careda cu a duna Red Sox un ventaha di 5-2. Bay a bat di 4-1 y a embasa den seis di su prome 11 turno na bat cu Boston.
Red Sox a gana dos wega consecutivo despues cu Angels a bari esakinan na comienso di siman. Jon Lester a traha siete inning pa Red Sox, pa di cinco biaha consecutivo y di ocho den su ultimo nuebe apertura. Despues di un comienso irregular, den cual a admiti cuatro hit y un hit di dos careda di Emil Brown, Lester a admiti solamente tres hits mas, mientras cu a poncha cinco hungador den siete inning. Su derrota mas reciente tabata 25 di mei na Oakland. Oakland a perde cinco wega consecutivo y tin un record di 2-12 desde e break di All Star Game.



No ta menos cu nada

Novak Djokovic ta sorprende Rafael Nadal den Masters Series di Cincinnati



E serbio Novak Djokovic a sorprende e spaño Rafael Nadal y a elimina esaki di e semifinal di Masters Series di Cincinnati den dos set cu score di 6-1 y 7-5.
Asina, e number tres di mundo a corta e hungador di Mallorca su racha di 32 wega gana den forma consecutivo y yega na cinco final di su carrera den un Masters Series, den e torneo aki riba cements y ta reparti 2,6 miyon di dollar na premio.
E wega a dura un ora y 25 minuut, aunke e prome set, cu un Djokovic inspira y un Nadal cu poco ritmo durante e set, tur cos a keda cla den esaki den apenas 26 minuut.
E ganador a bira fuerte desde e efectividad di su sake (logra 4 aces, nunca a kibra y a gana mas di 75% cu su prome y su segundo serve), desde su oportunidad (a probecha 3 di 4 break point na fabor) y desde su actitud, nunca a cansa di ataca un Nadal cu pa momento a defende realmente hopi bon.
Lo ta e tercer definicion di Djokovic den un torneo di e categoria aki na 2008. Prome a hunga na Roma y na Indian Wells, y a consagra den ambos campeon. Di cual, e tenista di Belgrado, cu a gana tambe e Australian Open, solamente a perde un final den e aña aki, na London, contra e propio Nadal.
Pa Nadal, segun preclasificado, e derrota a yega den un di e mihor momento di su carrera, net un dia despues di sigura e number uno di mundo. Sin embargo, na perde e wega aki lo yega recien na cabes di e torneo mundial dia 18 di augustus.



Ya no ta den plan di Jose?

Inter Milan lo kier bende Hernan Crespo y David Suazo

E delantero argentino Hernan Crespo, di 33 aña, tabata poni na benta pa Inter Milan, pa decision di e tecnico portugues Jose Mourinho, ken ademas kier refuerso, entre nan Cristiano Ledesma, di Lazio.
E corant La Gazzetta dello Sport a publica cu pa por cumpra refuerso, Mourinho a empuha pa benda y entre e nombernan cu lo sali di e team ta figura Crespo, e hondureño David Suazo y e portugues Pele.
E salida lo ta sigur pa Crespo paso e argentino ya no ta den e lista di hungadornan inscribi pa e proximo UEFA Champions League.
Crespo, ken a cuminsa den River Plate, a hunga den teamnan italiano di Parma, Lazio y Lilan, ademas di Chelsea di Inglaterra.
Den e corant deportivo a bisa tambe cu Massimo Moratti, presidente di Inter, ya a confirma cu prome cu e ciere di e buki di pase (28 di augustus) e dos hungadornan lo wordo bendi, un di mediocampo y otro delantero.
Pa otro parti, La Gazzetta a menciona diasabra un presunto interes di Inter pa e volantero argentino Cristiano Ledesma, ken ta den conflicto cu Lazio, y ken e presidente di e team ey, Claudio Lotito, ta papia di un 20 miyon di euro.
Ledesma a hunga den e division inferior di Boca Juniors y despues den Lecce.





Prome Official Bacardi Bartenders Contest ta dia 29 di augustus proximo



DEN un esfera masha agradabel y habriendo asina e fin di siman, Romar Trading a ofrece un conferencia di prensa diabierna atardi ultimo pa realiza anuncionan importante.
Durante e encuentro cu ehecutivonan di e empresa na La Bodega, a comparti atrabes di medionan di comunicacion, detayenan pa loke ta trata e grandioso Official Bacardi Bartenders Contest 2008.

Sr. Alvin Giel di Romar Trading a hiba palabra indicando cu esaki lo ta un evento grandi caminda lo trece un competencia di nivel profesional y cu e ganadornan lo ricibi premionan sumamente atractivo manera kit professional di bartending, pero tambe biahe pa exterior cu tur gasto inclui.
"Manera boso tur sa, Bacardi ta e marca di rum mas popular rond di mundo y e faborito pa tur Bartenders ora di prepara nan cocktails. Durante e bartenders contest aki e participante lo tin un amplio variedad di e productonan di Bacardi Limited mas tur e liquornan di De Kuyper cual producto ta un di e co-patrocinadornan," Alvin a splica.
E prome Official Bacardi Bartenders Contest ta un actividad diseña specificamente pa busca e mihor profesional di bartending riba nos isla, pero tambe ta un oportunidad di entretenimento di nivel p'e publico Arubiano, amante di bon musica y bon bebida.
Pesey mes e competencia lo tuma lugar dia 29 di augustus proximo riba e parkinglot di Romar Trading situa na Schotlandstraat.
Aki lo crea un ambiente di arena cu scenario caminda algun di e mihor bandanan musical y DJ di nos isla lo presenta, además di por ofrece un ambiente mas relaha y sigur na e publico.
Durante proximo dianan lo keda publica y anuncia mas informacion riba e Official Bacardi Bartenders Contest 2008 p'asina un y tur ta na altura di kico tur lo por bay disfruta di dje dia 29 di augustus proximo.

Hopi bon bebida y entretenimento musical n'e Official Bacardi Bartenders Contest

DIA 29 di augustus 2008 lo tin e Official Bacardi Bartenders Contest, un evento lo tuma lugar den e parking lot di Romar Trading cu lo wordo comverti den e Romar Arena.
Bacardi riba nivel internacional ta propietario di e famoso marcanan Dewars, Grey Goose, Martini & Rossi, Bombay Sapphire y ultimo aki tambe e marca di Tequila Cazadores cu pronto lo wordo lanza na Aruba tambe.
The Finest Call, di su banda ta conoci pa tur su mixers cu ta duna e bartender e toke final pa completa su cocktail na un nivel hopi halto. Bacardi Peach Red lo wordo estrena e anochi aki



E programa cu lo ta conduci pa e famoso y tan gusta Ruben Garcia, lo consisti di e presentación di 10 participante prome y otro 10 despues di e break. Na final di e anochi lo saca un ganador y dos finalista.
For di organisadornan a comprende cu lo conta cu e presencia di e intencion ta pa haya e famoso Brand Ambassador di Bacardi, esta Willy Ramos como guest y hurado p'e anochi aki. Lo bay tin 2 profesional show tenders pa haci e anochi uno grandi.

Lo tin un Bacardi Mojito stand, un Grey Goose Martini stand, un Premium Bar na bon prijs y hopi mas. Djis hinca den bo cabes cu Premium Drinks lo cuminza na Afls 5,- dus prijs di famia.

Y pa completa e ambiente lo tey Tsunami y Robert y Solo Banda Show, además di DJ Yeimy pa anima e ambiente cu tur tipo di musica te lat. Pa yena stoma lo tin tambe stands di e diferente top restaurant cu un di nan platonan na prijs di famia. Lo tin premio na monton y weganan leuk caminda por gana boternan di Bacardi y otro materialnan di promocion.

Ultimo dia pa entrega proposicion pa Condecoracion Real 2009 a bira 22 di augustus

COMISION Condecoracion Real ta participa na comunidad cu e fecha pa entrega proposicionnan pa Condecoracion Real 2009 – cu tabata planea pa dia 8 di augustus 2008 - a wordo alarga cu dos siman mas, esta te cu diabierna 22 di augustus 2008.
E motibo ta cu debi n'e periodo di vakantie caminda hopi persona a bay den exterior, no tur persona a haya e oportunidad y tempo suficiente pa completa nan proposicionnan.

Un biaha mas un suplica ta bay na un y tur cu conoce personanan ehemplar cu durante hopi aña a haci trabao boluntario den comunidad, pa busca informacion di e personanan aki y haci un proposicion pa nan por yega na remarke pa un Condecoracion Real otro aña april.
No mester lubida cu ta na bida nos tin cu reconoce nos hendenan cu a haci hopi sacrificio den nan trabaonan boluntario pa comunidad.
Pa mas informacion por tuma contacto cu Manolo Giel na telefon 588-0300 of 564-8210 of acudi na Bestuurskantoor pa haya formulario y/of mas informacion.

Hugo Mohamed: 35 aña di fiel servicio publico



DIABIERNA ultimo, 1 di augustus 2008, Hugo Mohamed a celebra 35 aña den servicio di gobierno. Pa e ocasion special aki Mohamed a keda ricibi door di Minister di Cultura na su despacho pa conmemora e acontecimento special aki. Despues di un conversacion ameno e Minister a honra Mohamed cu un carta di gratitud y a entrega e costumbrado envelop den precencia di directora di Oficina di Monumento, sra. Ing. Yvonne Webb- Kock.
Mohamed a drenta gobierno na 1973 y a traha como docente na Martin Luther King School te 1996. Durante e periodo aki e tabata docente den "Werktuigbouwkunde y Mechanische techiek". Tambe 6 aña largo e'la duna les den materia Spaño. Na Mon Plaisir Mavo y Juliana School e'la duna les den Scheikunde.Na ana 1996-1998 sr Mohamed a elabora como coördinador di Ministro di Deporte. Di 1998 te 2000 e'la wordo poni na disposicion di Ministro di Asuntonan Economico. Na aña 2000 Mohamed a haya un traslado pa Oficina di Monumento y a wordo poni na disposicion di Fundacion Fondo di Monumento na unda e'la fungi como Director Interino. Na aña 2001 Mohamed a regresa bek na Oficina di Monumento na unda e ta encarga cu maneho y alabes ta dirigi buitendienst di Oficina di Monumento. Su funcion actual ta "Beleidsadviseur" y e ta alabes Director Interino di Oficina di Monumento.
Mohamed a celebra su 35 aña den servicio di gobierno hunto cu su coleganan na Oficina di Monumento. E ta un trahador ehemplar y ta e deseo di Oficina di Monumento cu e por eherce su trabao akinan pa hopi aña mas.

Mirto Granadillo lo Representa Tiara Air na Venezuela



Granadillo y Gerente Comercial, Benta y Mercadeo, Camilo Muyale, na e Centro di Servicio di Tiara Air na Sun Plaza, hunto cu representantenan di benta di e compania Zarina Faarup y Darsy Kelly.

MIRTO Granadillo, ex-Director di Aruba Tourism Authority na Latino America, awo ta trahando cu Tiara Air como representante di e compania na Venezuela.
Tiara Air ta hopi satisfecho di por a recluta un ehecutivo experiencia, bon respeta y hopi cualifica pa encabesa e expansion di Tiara Air na Venezuela y mas despues, Sur America, Muyale a declara.
Granadillo tabata na cabes di Aruba su promocionnan di benta y mercadeo na Latino America, for di 1976 pa 2006, y tin contacto excelente den aviacion y e comunidad viahero, pa loke ta e parti sur di mundo.
E ta domina e idiomanan ingles, spaño, hulandes, portugues, brasilero, frances, y naturalmente su propio papiamento, y e ta perfectamente capas di traha na Las Americas na nomber di Tiara Air.
Educa na Mexico, Santo Domingo y na Cornell University, Merca, Granadillo ta treciendo un cantidad di talento pa agrega na e inteligencia comercial y experticio di Tiara Air cu ya caba ta spectacular.

HAPPY 7TH BIRTHDAY KALENA



To our precious little Angel Kalena
Happy 7th birthday Mama.
You are our precious, You are our angel.
You are our gift from God.
You are the love of our life.
We love you so much & wish you the best always.
God please bless our Angel, Kalena
Love, Mommy & Daddy

Tottiiieess..
HAPPY BIRTHDAY SAYANG!
I love you so very much and cannot believe that you're already 7 years old.
I hope that you enjoy your birthday sayang. Be a good girl and have fun on your special day ok? I love you!
Sista

Happy Birthdayyy Sayang!
You're so big, 7 years old already. Cheche wants you to enjoy your day and have a wonderful time! All of us love you very much.
You are very special to all of us and we hope you have a special day. We hope that you like your presents and we're going to have a great time at De Palm Island! Take care Sayang, Cheche loves you very much.
Hugs and Kisses

Kalena, otro aña ta bay pasando, y poco poco bo ta birando un mucha muher grandi
Mas grandi, mas ta ser exigi di bo como mucha muher, pa pensa riba bo futuro.
Logico e mas importante den vida ta, bo educacion.
Awe riba bo cumpleaños, ta un dia pa celebra, gradiciendo Dios cu a duna bo vida y salud
Dios bendicionabo y masha masha pabien

Abe

Bida, it's already 7 years ago.
Day by day you're a growing.
Today I have to say, that you're a Bida, but for me, you is my happiness, my love. God bless you so you can continuing be the happiness of the family
Pabien Dushi, I love you
Bida

Happy Birthday to darling!
We miss you very much and want you to come and visit us soon in Texas, so that we can take you to "Incredible Pizza".
Hope you have a nice birthday.

Love and Kisses
Auntie Sheila and Uncle Paul (Shark)

Dear Kalena,
Wishing you a very lovely and wonderful 7TH birthday and may all your dreams come true.
Love,
Uncle Othman and Auntie Rini

John vd Biezen, miembro di AVP

Caso di landslaboratorium ta un otro escandalo di Gabinete Oduber 4

GABINETE Oduber 4 ta bai den historia como e gabinete mas escandaloso cu Aruba a yega di conose den historia di gobernacion na Aruba.

Ta conosi den comunidad cu tin un investigacion ta tumando lugar den e caso di e desaparicion di fondonan di Landslaboratorium.

Fondonan entre 5 pa 10 miyon florin segun declaracionan procedente di Ministerio Publico. Te na e momento aki un persona ta cargando cu tur e culpa aki, mientras cu e minister en cuestion, Sr. Candelario Wever, ta trata di desmenti qualkier acusacion den su direccion. Pero e realidad di e caso aki ta cu Minister Wever, cu ta Minister di Salubridad Publico y Minister di Finansas, Nilo Swaen, tabata debidamente na altura di un rapport cu Centraal Accountants Dienst a emiti ariba 17 di februari 2006, caminda dicho instancia di gobierno ta conclui cu e leynan di contabilidad no ta wordo sigui.

Segun e ley di contabilidad ta ser rekeri un Ministeriele beschikking na momento cu e suma di 100 mil florin ser surpasa.

Tambe ley di contabilidad ta prescribi cu mester busca ofertanan adicional, pues no bay tras di un oferta. Minister Wever no a cumpli cu ningun di e 2 puntonan aki.

Minister Wever tabata na altura cu Landslaboratorium a paga e suma 14.5 miyon florin na un compania cu yama, Mediquip, cu ta un compania cu no ta inscribi na Camara di Comercio, segun Centraal Accountants Dienst.

Partido AVP ta dispone di pruebanan cu recientemente ainda a ser cumpra na e compania fantasma aki. Y e dolor di tur esaki ta cu pueblo ta paga un compania cu ta cobra tres biaha mas caro pa nan productonan.



Ta straño cu Minister Wever despues di tur e escandalo aki, dudosamente ainda ta negocia cu e compania fantasma aki.

No solamente ta kita remedinan for di nos grandinan, no solamente ta introduci e medida di cobramento pa para auto na hospitaal, pero awor ta sigui mal usa placa di pueblo pagador di belasting pa negocia cu un compania fantasma cu ta cobra 3 biaha mas caro cu qualkier compania. No ta basta cu ta asota e pueblo di Aruba cu tanto medida pero awor ta usa placa di pueblo pa haci negoshi cu ta dudoso y sigur cu ta contra di conclusionan di Centraal Accountants Dienst.

Ta bon pa pueblo ta na altura cual ta e abusonan cu ta tumando lugar cu e placa recauda di belasting y BBO.

Ta pospone fecha di rifa di Insight Seminars Aruba Foundation

DESPUES di un exitoso seminario habri y e presentacion di e premiere local Spiritual Warriors – The Movie cu tabata completamente bendi, Insight Seminars Aruba Foundation riba su plan anual tabatin programa un rifa cu mester a tuma luga diadomingo 3 augustus 2008.

Pero lamentablemente esaki no a tuma luga, por medio di e notificacion aki Insight Seminars Aruba Foundation kier a anuncia cu esaki a wordo posponi pa dia 6 september 2008.

E motibo pa cual Insight Seminars Aruba Foundation a pospone esaki ta uno cu a cay for di nan alcance, a surgi un situacion delicado cu no por a wordo remedia den corto plazo y a opta pa pospone esaki pa otro fecha.

Insight Seminars Aruba Foundation den su programa anual a prepara e seminario Insight Teens, pa cual tin un entusiasmo enorme y e grupo cu lo asisti esaki ta uno hopi grandi superando tur espectativa.

Pesey, pa sigui presenta e tipo di seminarionan aki cu ta ayuda hobennan conoce nan mes un tiki mas, semper mester di fondo necesario pa cubri e gastonan cu tin p'e tipo di seminarionan aki.

Fundacion Aruba Insight Seminars cu su version pa adolecente tambe kier a señala cu nan siguinte seminario pa hobennan lo ta dia 13 te cu 16 di augustus 2006. E seminario Teen Insight ta dirigi pa hobennan di 14 pa 18 aña di edad. Insight Teens ta un workshop excitante, 'empowering' y masha bunita diseña pa yuda hobennan haci uso di nan inteligencia, creatividad y conocemento pa crece y desaroya positivamente.

Asina nan por construi, hunto cu nan mayornan, un relacion mas alegre, haya mas confiansa den nan mes y logra exito personal.

Tambe e hobennan ta siña con pa crea e bida cu nan kier dor di dialoga den grupo, duna y ricibi "feedback", weganan pret, ehercicionan di relahacion y visualisacionnan creativo.

E seminario ta enfoca riba diferente punto cu kizas e hoben (bo yiu) no a yega na dje ainda of eventualmente e tin'e caba, pero esaki lo yud'e por ehempel:

1 - Haya mas autoestima y confiansa den bo mes, 2 - Hisa bo motivación, 3 - Mehora comunicacion efectivo en general, 4 - Construi fortalesa interno, 5 - Desaroya mas cooperacion cu otronan, 6 - Haci bo habilidadnan di liderasgo mas fuerte, 7 - Comunicacion habri, 8 - Desaroya relacion cu mayor, educador y amigonan, 9 - Explora bo potencial, discubri bo puntonan fuerte y gosa un mundo!, 10 - Acepta mas responsabilidad, 11 - Crea resultadonan positivo na luga di culpa otronan, 12 - Experencia un seminario exitante, 'empowering' y pret pa hobennan cu ta tuma luga rond mundo.



Un grupo hopi grandi di hoben local cu a atende e Seminario Insight Teens a señala lo siguiente: "Insight a duna'mi un cos cu mi a haya lo mas importante y esey ta felis cu mi mes ……". "Mi relacion cu mi famia y amigonan a crece den uno di amor, respet y honestidad….." "Insight ta un programa cu no tin palabra na mundo pa describi'e. E amigonan nobo cu mi a haya eynan ta esunnan cu nunca mi lo lubida y cu semper lo mi recorda y cuida ".

Insight Seminars Aruba Foundation un biaha mas kier a gradici tur esnan cu a cumpra e rifa e comprension p'e situación cu a surgi. Y pa esnan cu kier sa algo mas di Insight Teens bo por yama libremente 594-2897 – 594-6087 of tambe bo por manda un E-mail na aruba_in

Musico Antiano deteni pa violacion sexual di su propio nieto

Pa: Godfried Adem

AMSTERDAM - Un homber yiu di Corsow hopi conoci bao di Antianonan na Hulanda a keda deteni pa autoridadnan di unidad di delito contra moral di e Cuerpo di Polis di Haaglanden (Den Haag y becindario) debi cu el a viola su propio nieta di apenas 12 aña di edad. E detencion aki a tuma lugar siman pasa.

Segun informacionnan cu nos a ricibi lo a traslada e homber aki caba pa un Huis van Bewaring na Hoofdorp unda ne momentonan aki e ta den aresto preventivo y en espera di tratamento di e caso aki.
E homber aki di inicial J.B. di 58 aña di edad lo mester tabata tene relacion sexual ya caba pa algun tempo cu su nieta kende tin 12 aña di edad.

Ironia ta cu e homber aki kende ta musico y cantante tabata pa algun tempo ta bishita un Misa Cristian (no Catolico) na Den Haag unda e tabata un masha bon Cristian y te hasta tabata contribui cu su tocanan tocando musicanan Cristian den e misa aki.
E homber aki kende tin un banda di reflexion na Hulanda tabata sa toca tambe na fiestanan Antiano/Arubiano y tambe den varios ocasion den publico.
E banda ta uno masha gusta bao di nos Antiano y Arubianonan di edad media.

Den añanan 60 y 70 e homber aki hunto cu su ruman homber tabatin un banda hopi conoci na Corsow cu hopi fama tambe.
E tabata conoci tambe como un playboy na Antia y debi na su aspecto Latino-Italiano tabata sa di haya hopi muher na su rudia.
P'e tur e hechonan aki mester bisa cu ta hopi t'esnan cu a repudia e forma con e homber aki a usa su propio nieto pa sasia su sabor sexual.

Na Hulanda ta varios ocasion bo ta tende di casonan di relacion sexual sea obligatorio o bolunatario cu sa tuma lugar entre pariente y famianan Antiano y Arubiano unda menornan di edad ta bira victima.
Ta parce cu nos hendenenan ora cu nan bay biba na Hulanda ta lubida nos norma y balornan y ta actua di forma inmoral y aunke cu nan ta Cristian tog ta parce cu diabel ta core nan tras.

Diabierna madruga polis a cobra basta boet atrasa

POLIS a sigui cobra boet diabierna madruga y a haya 4 persona na cas cu a paga 850 florin na boet. Polis a bishita a bishita 11 cas. Un di e personanan no tabata na cas, mientras cu uno a bay KIA. 4 Persona a muda. Polis ta sigui cobra boet den e dianan cu ta sigui.

Ladron ta bebe cerbes y ta horta den cas

ASISTENCIA di polis a wordo pidi na un cas na Catiri diasabra madruga pa 2.30, unda un habitante di un cas ta bisa polis cu ladron a haci fiesta den su cas. E ta bisa polis cu pa 12'or el a sali un rato y a laga su cas sin lus y tur caminda sera.
Ora cu ela bolbe den careda di 2.30 di madruga, el a haya e cas tur na lus, y el a ripara cu el a haya bishita di ladron.
Mesora na momento cu el a drenta cas, el a mira cu e ladronnan a bebe cerbes den su veranda y despues tambe den su kamber. Nan a bay cu su laptop preto marca Acer, color preto y tambe un DVD player, color shinishi. El ta bay duna keho di ladronisia.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Ps. 23:1,2,3

A fayece cristianamente:



Julio de Mey

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento cristian di nos: esposa, mama, wela, bisawela, ruman y tantadi:



Sra. Aura C. Lake-Spencer
tambe conoci como: "Mamy Lake" of "Auchi"
19 december 1928 - 2 augustus 2008

Na nomber di su:

casa: Johannes Lake

yiunan: Ruby y Eric Rafael-Lake
Glenroy y Mirna Lake-Kock
Osmar y Wini Lake-Ras
Eric y Edwina Lake-Geerman
† Glenda Lake
Albert y Editha Lake-Wolter
Ellen Lake
Alvin y Jeanise Lake-Tromp
Astrid y Karel Dirksz-Lake
Gwendolyn Lake
Lisa Dielingen

rumannan: sra. Ninita de Lannoy y famia
sr. Walter Spencer y famia
sr. Hubert Spencer y famia
sra. Melinda Cortez y famia
sra. Consuelo Spencer yfamia

swa y cuñanan: sra. Edna Martin y famia
sra. Ruth Richardson y famia
sr. Victor Lake y famia

nietonan: Jonathan, Jelitza, Gregory, Suhael, Jerrianne, Regene, Jennifer Joally, Albert, Brian, Roger, Rachel, Christopher, Ericson, Linelsa,Timothy, Erishka, Aimee, Robin, Nigel, Alex, Christopher, Angelina
bisanietonan: Kaylee, Amira, Alysee, Ruzheina

sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan

personanan hopi yega na cas: Irena, Nelly, Tisha, Mimi, Judith, Milda, Mirlanda, Ligia, Sasha, Ela, Aixa y varios mas.
Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida di mensiona un of otro persona hopi ayega na e defunto

famia: Lake, Spencer, Toppenberg, de Lannoy, Cortes, Escalona, Martin, Richardson, Arrindell, Peterson, Rafael, Kock, Ras, Geerman,Wolter, Tromp, Dirksz, Tjen A Kwoei, Holmond, Dielingen, Rincones, Cardoze, Croes, Jacobs, Becker y demas famia na Hulanda, Curacao, Bonaire, St.Maarten y Merca.

Lo aprecia presencia di famia, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diamars 5 di augustus 2008 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Fatima na Dakota pa Santana central na Sabana Basora. E resto mortal lo ta reposa for di 1'or di merdia den Misa Fatima na Dakota.

Adres pa condolencia: Mementomori Funeral Home
Dialuna 4 di augustus 2008 di 7'or pa 9'or di anochi

Despues di entiero lamentablemente no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Homber a morde orea di persona cu kier a bay cu haula di canario

ASISTENCIA di polis a wordo pidi diabierna pa 9'or na un cas na Boegoeroei, unda tabatin un problema entre un tata y su yiu muher H.C. naci na Aruba di 29 aña.
E yiu muher ta bisa polis cu el ta mudando y el a haya problema cu su tata, como cu e kier a bay cu un canario cu su tata a dune, pero e tata no tabata di acuerdo cu esey.
E tata D.C. naci na Aruba di 79 aña, a bis'e cu el a cumpra e parha y e ta dune cuminda. Ora cu e amigo di H.C. a coy a haula pa pone den auto, e tata a rabia y a bay riba dje.
Dor cu e no por a kita e haula for di D.V. , el a morde su orea, cu a sangra masha tanto mes.
Ambulance a bin n'e sitio y a trata D.V. E tata mes a core bay den direccion nort, despues cu el a caba di comete su acto. Polis a bisa D.V. si e kier e por bay duna keho, pero e mester bay poli prome p'e haya un carta y despues e mester bay warda di polis.

Otro sistema pa horta, busca problema y core bai cu tas

DIASABRA madruga pa 2.30, e muher M.K. naci na Aruba di 33 aña , a bay Warda di Polis di Playa y ta haci denuncia di ladronicia di su tas, den cual tabatin placa y tambe su documentonan.
E ta bisa polis cu e tabata den e lugar cu su casa y a pone su tas riba e toonbank. Un persona a drenta den e negoshi y a cuminsa papia palabra di abuso cune. El a puntra e homber kico ta su problema y e homber a conteste cu un mokete den su boca.
Su casa cu a mira locual cu a pasa a bringa cu e homber. Despues di e pelea, el a mira cu su tas a disparce.
Supuestamente e homber lo a forma un problema p'e haya chens di horta su tas.

Hulandes a purba pasa biyete di 100 dollar falso

PRESENCIA di polis a wordo pidi diasabra madruga na un nightclub, unda e homber naci na Hulanda M.E. v.d S. di 22 aña a purba di pasa 100 dollar falso.
Despues cu el a kere cu el a logra pasa esun di prome, el a bay purba su suerte cu di dos biyete di 100 dollar falso. Ora cu polis a yega nan ta papia cu e cahera, kende a bisa cu el a pasa un 100 dollar caba, pero nan a kibre.
Pero ora cu el a bini cu di dos si nan a yama polis. Polis a detene y a hibe warda di Playa.

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI

DIASABRA 02	DIADOMINGO 03
9379	3867
1172	9133
2106	5793

ZODIAC

DIASABRA 02	9071 Taurus
DIADOMINGO 03	6699 Leo

BIG FOUR

DIASABRA 02	DIADOMINGO 03
2267	5856

SUPER FOUR

DIASABRA 02	DIADOMINGO 03
1054	1922

Sto. DOMINGO

7469
0847
2641

DIARIO

DIASABRA 02	DIADOMINGO 03
0490	4520
3356	0294
7388	5147

CORSOW

DIASABRA 02	DIADOMINGO 03
8425	5148
9567	2342
7558	7456

LOTTO PA DEPORTE 04-05-07-20-28 letter Joker 31

LOTTO DI DIA 03-10-14-16-27

LOTTO FLORIDA 05-18-20-27-42-53

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Botica Oduber
Pariba di Brug: Botica San Lucas

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. Albarez
Pariba di Brug: dr. Bonderie

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	585-4710
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel. (297) 583-1400, fax. (297) 5831444, E-mail: mediagroup@setarnet.aw. CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600. BENTA LOS Afl 1,50. ABONEMENT Afl.35,00 pa luna. ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m. IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano. DIRECTOR: Victor ìTokoî Winklaar & Victor R Winklaar. REDACCION: noticia@awemainta.com. BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

FOCUS RIBA FAMIA

Con pa yuda un persona iritabel

Ora bo kier duna conseho na un persona riba un eror cu e'la haci of riba cierto defecto den su character, e miho manera ta pa haci'e na e mes manera cu porc'i spina ta haci amor: hopi cuidadosamente.

Hopi biaha ta dificil pa habri wowo di un amigo of familiar riba nan mes fayonan. Y ta mas riscante ainda pa discuti un eror na e manera cu un mayor lo anda cu su responsabilidadnan. Bo ta core e riesgo di worde ataca, aunque bo motivacion ta uno honorabel y bo ta preocupa pa e interesnan di e otro persona.. Permitimi ofrece un sugerencia cu quizas por yuda den ehecucion di un tarea delicado asina. E derecho pa critica mester ta algo cu bo merece, te hasta ora e conseho ta contructivo y desesperadamente necesario. Prome cu bo haya e derecho pa entremete den auto-estima di un otro persona, bo mester demostra respet p'e como persona. Bo mester inverti tempo y esfuerzo den su bida den un ambiente di amor y cariño, y cu calor humano.Ora un relacion di confianza a worde construi cuidadosamente, lo bo a merece e derecho pa discuti un topico potencialmente delicado. Unavez e motivacionnan a worde clarifica, bo por pasa bo sugerencia y criticanan poco poco den su direccion. Pero, mientras bo ta haciendo esey, tene na cuenta cu algun persona, algun caminda lo desea di drecha algun di bo fayonan tambe.

Homber a menasa cu acto terrorista si no baha prijs di gasolin

UN supervisor di WEB Aruba N.V. diabierna anochi banda di 8.30, ta yama Warda di Polis y ta bisa cu un persona a menasa di bay comete un acto di terrorista. Dicho persona a bisa e supervisor na WEB, cu tur caminda na mundo, prijs di petroleo a baha cu excepcion cu na Aruba.

Dicho persona, kende no a ser identifica, ta bisa e supervisor cu si den tres dia, e prijs di gasolin y otro productonan no baha, e ta bay comete un acto di terrorista den un mall dilanti e hotelnan grandi y cu esaki lo tin un efecto hopi mas desastroso cu esun di Nataly Holloway.

E supervisor na WEB a duna polis e number di telefon, como na WEB Aruba N.V. nan tin caller ID y sa tur persona cu e yama. Polis tin direccion y tambe nomber di e persona cu a yama. E lo haya bishita di polis p'e contesta riba su menasa.

Homber ta horta diesel den oranan di madruga

DIABIERNA madruga polis ta haya informacion cu e conocido di polis C.R. v/d B. naci na Aruba di 38 aña, a horta gasolin for di un di e vehiculonan den Parke Arikok.

E bewaker a bisa polis cu el a bay cu un jerrycan blau den cual el a horta e diesel. Ya cu polis conoce adres di C.R. polis a bay su cas y a topa cune.

E tabatin e jerrycan hunto cune y tambe un slang. Polis a nota cu ainda e tabata hole diesel. Polis a detene y a confisca tanto jerrycan como slang.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 04 Augustus 2008

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.71	1.73	1.75
Engelse Pond Sterling	3.46	3.51	3.57
Zwitserse Frank per CHF. 100	169.66	170.38	171.18
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	164.16	165.66	167.32
Euro per XEU. 100	274.87	277.38	280.17



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Aclarea un situacion compleho y malcomprendementonan, revela secretonan cu ta pasando den bo cabez. E limpieza di bo cas personal lo aliviabo di presionnan innecesario.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Tin un oportunidad pa un encuentro nobo cu un potencial fuerte pa potencia of intimida amistad. Lo bo por conoce e persona aki den un evento social of cultural nobo.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Tendencia na anochinan sin drumi ta kibrabo hopi, demasiado trabao a kita bo energianan cu lo bo por recupera cu ehercicio activo.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
No permiti cu otronan kibrabo ora bo yega cu ideanan of inspiracion nobo. Si bo pense promer, lo bo ripara cu probablemente esnan cu ta criticabo no ta bale la pena.

Leo 21 Jul - 20 Aug
Bo bida amoroso ta bira full pa mihor. Atardi lo ta ideal pa un encuentro romantico. Condicionnan ta perfecto pa un compromiso mayor.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Bo ideanan ambicioso lo lagabo keda keto, pero e otronan tin hopi di bisa. Como cu bo ta spobrepasa e oposicion aki, exito ta birando e skina.

Libra 21 Sep - 20 Okt
No tin negoshi manera esun di bo mes, pense bon awe y no purba tuma over probelamanan di otro. Lo bo ta mas feliz di e forma aki.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Como cu bo ta pensa den biaha leu, por ta bo ta lubida di aprecia e cosnan y personanan cu bo ta laga atras. Conta bo bendicionnan awe.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Finalmente, bo bida social activo ta lagabo hala rosea y goza di e placernan simpel di bida na cas. Tareanan domestico ta favoreci ta dunabo gran satisfaccion y relahacion.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Aunke soledad no ta loke bo ta busca regularmente, bo por dedica un tiki tempo pabo, probecha e periodo aki al maximo pa pensa riba bo futuro den terminonan di metanan a largo plazo.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
No rechaza un invitacion sorpresivo, e la yega inesperadamente y por tin consecuencianan interesante den bo bida amoroso.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Descanso y relahacion cu bo a adopta recientemente ta lagabo den forma excelente pa un evento extraordinario awe. Pone tur bo energia den nan, pasobra lo tin mas cu probablemente resultadonan positivo.

E Potret di Dia

noticia@awemainta.com



Catoira, SPANJA: Habitantenan di e pueblo di Catoira, na Galicia, Noordwest di Spanja, ta actua un asalto cu a tuma lugar 1000 aña atras, pa guereronan Scandinavio, cu un replica di un boto Vikingo na e costa di Galicia riba 3 Augustus 2008.

Marriott Care Foundation ta nombra Gina Heyliger como presidente





DIA 31 di juli ultimo, Gina Heyliger, assistant Marketing Manager di Stellaris Casino a worde nombra presidente di Aruba Marriott Care Foundation. Heyliger a worde instala pa Candy Mitchell, anterior presidente di Marriott's Care Foundation, den Grand Ballroom di e hotel. Mitchell tabata presidente di e fundacion pa ultimo tres añanan, y den e funcion aki a enfoca riba proyectonan di caridad, apoyando organizacionnan dedica na mucha, anciano y cuido di adicto riba nos isla. Tanto Candy como Gina ta asociadonan cu ta cu Marriott pa 13 aña caba. Mitchell awor lo continua su carera otro caminda na Aruba.

Durante e cambio di Hunta di Directiva di Care Foundation, e team completo di Jong Aruba drenta e Ballroom pa presenta e resultado di e ultimo esfuerzo di Marriott Care Foundation. Tur e hobennan tabata bisti cu uniform nobo, color cora, cu a worde patrocina pa Care Foundation. Na 2007 y 2008, e atencion special di Care Foundation ta enfoca riba apoyo di proyectonan di mucha.

Nos Mundo Loco

Turista ta bula pa pais robes

Un familia bayendo pa un siman di vakantie na Lanzarote, ta di regreso na nan cas despues cu un confusion a pone nan bula pa Turkia.

Charles Coray, su casa Tania y nan yiu muher Phoebe di 9 aña no a realisa e eror te ora nan a ateriza y e stewardes a bisa: "Bon bini na Turkia."

Nan e ser duna e boarding pass robes pa e ground handler na e aeropuerto di Cardiff.

E familia Coray, di Llanishen, Cardiff, a book un vakantie all inclusive for di First Choice y tabata suppose di bula pa Arecife, Lanzarote.

Pero enbes di esey nan a haya nan mes na e aerpouerto di Bodrum, Turkia unda nan mester a paga $20 pa persona pa un visa promer di por a aborda un otro avion bek pa Cardiff.

Charles a bisa: "nos tabata mitar na soño y no a realisa cu e mucha muher na e bali a pone nos riba e avion robes."

E familia a bula bek pa Cardiff despues cu tabatin lugar di regreso pa Turkia. Charles a bisa cu nan no kier a pasa nan vakantie na Turkia.

"Nos awor ta gebook riba un vakantie similar pa Ibiza. Mi yiu a mira e potretnan den e brochure y ta contento atrobe" Charles a bisa.

"Mi lo double check nos boarding pass pa asina nos no haya e mesun eror atrobe!"

Un vocero pa e ground agent Servisair a pidi disculpa pa e eror cometi y a bisa cu e trahador cu a acepta nan riba e vuelo equivoca a ser suspendi for di su trabao te otro aviso.

Un vocero pa First Choice tambe a pidi disculpa y a bisa cu e familia lo recibi nan placa completo mas cualkier otro gasto cu nan mester a paga.

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Boluntad, posibilidad y obligacion:

Tres aspecto importante den maneho di WEB

Pa: Mario Lopez

Unda tin boluntad tin un caminda pa soluciona tur problema. Esaki ta un deber cu nos tur y muy especial nos gobernantenan mester cumpli cu n'e awor p'asina alivia e dolor cu nos pueblo ta pasa aden pa motibo di e prijs impagabel di awa y coriente.

Na manera di bisa 'tin mil y un forma' pa haci esaki, pero falta di boluntad y pasobra hopi bes esnan cu tin cu tuma decisionnan no ta debidamente informa p'e expertonan envolvi.

Mi tin cu ripiti cu ta bon conoci cu for di e 110 mW cu Aruba ta demanda actualmente na coriente pa su uso, tin e siguiente alternativanan pa reduci costo halto di e combustibel 'fuel oil' cu esaki ta rekeri

Presente tin na Aruba:

Actualmente ya ta factibel pa por saca for di lama (deep sea cooling) 10 mW cu e hotelnan lo bay usa pa nan refrigeracion. Un sistema cu ta ya caba ta den desaroyo na Corsow.

Nos tin un dump cu ta produci suficiente material cu por usa pa combustibel p'asina por produci tambe pa poco 10 mW na electricidad y den combinacion por usa pa produci alabes awa potabel.

Molina di biento, un alternativa rendabel cu por contribui facilmente na 20 of mas mW na coriente.

Energia for di solo cual nos no mester descarta cu por contribui grandemente na baha e consumo di 'fuel oil' cu ta keda usa pa genera coriente segun e sistema convencional bao di cual WEB ta genera coriente.

Por haya for di Colombia of Venezuela:

Gas cu lo reduci e gasto di e fueloil na WEB segun informacion cu 40%.

Electricidad directo, manera esaki ta entrega na isla Margarita via un duct, por keda haci tambe pa Aruba.

Si tin boluntad por yega na acuerdonan cu e dos paisnan aki y na un garantia internacional p'asina sigura nos un continuo entrega di e combustibel of energia directo rekeri. WEB gradualmente lo por deshaci di su machinnan bieu cu tin mas di 60 aña y mantene e cantidad di e unidadnan instala n'e capacidad responsabel pa duna nos e garantia cu den cualkier problema mayor WEB mes por produci e demanda di Aruba.

Nos problema mayor t'e obligacion cu WEB hunto cu NIB a mara Aruba na dj'e. Aruba tin e obligacion pa paga e centenares di miyon cu a keda inverti na WEB den e sistema convencional pa falta di vision riba e desaroyo mundial di petroleo. Pues awor pueblo tin cu paga prijs astronomico pa su utilidadnan y gobernantenan den futuro cercano mester tin curashi pa cambia e rumbo cu Aruba ta maneha e problematico aki.

E pregunta t'awor: Si pa falta di vision of pa mal maneho awe Aruba ta den e debacle aki, nos por apunta dede riba e culpabelnan di esaki? Si esnan culpabel tin e derecho di tin salarionan miyonario mientras cu pueblo a keda sunu debi n'e gastonan impagabel di su uso di tanto awa y coriente?

WEB no ta un compania cu por compara cu un multinacional cu ta procesa petroleo y cu ta gana biyones di dollar pa aña cu por permiti salario halto pa nan dirigentenan, kendenan a keda converti den 'company-men'. WEB ta un compania di utilidad cu ora di problema financiero, Gobierno tin obligacion pa subsidia esaki, anto ta ki argumento ta usa pa hustifica e maneho salarial cu ta aplica na WEB?

Manera hopi bes bisa cu Elmar den su structura actual no tin derecho di existi. Elmar cu ta un distribuidor di coriente mester tin e mes un structura cu e departamento di distribuicion di awa cual ta subordina na WEB su dirigentenan. Pueblo awor mester haci e pregunta ta dicon tanto malgastamento di placa den e stuctura lucrativo cu Elmar ta mantene?

E pregunta cardinal ta awor: Si Aruba tin e experticio y e posibilidad pa trece cambio den e maneho di energia, pero debi n'e obligacion financiero cu nos tin cu NIB, nos tin di acepta e situacion actual? Of boluntad di gobernantenan cu curashi pa cambia esaki lo por triunfa?

Loke mi ta menciona aki riba ta conta tambe pa APA, AAA, AZV, O.M. y no lubida e motibo cu a duplica salario di tanto Minister y Parlamentarionan na augustus 1997 y tampoco e efecto di nieve cu esaki tabata tin den e cuerpo di ambtenaar.

Aruba por mihor y por reina husticia social riba Aruba na unda tur ciudadano ta haya loke realmente e merece segun nos desaroyo economico, pero locura y egoismo di esnan cu ta na poder ta domina e pueblo 'carne' cu ta indoctrina y consecuentemente ta acepta tur cos p'e garnachi cu e ta ricibi.

Pa cumpli cu e ultimo parti di construccion, mayoria entrada pa Parke Arikok ta sera pa publico

PA motibonan di construcion den Parke Nacional Arikok, parti final di e proyecto financia dor di Union Europeo, gerencia ta pone na conocemento di pueblo y usuarionan di Parke Arikok en particular cu for di dialuna 4 augustus te 25 augustus 2008 tur entrada p'e Parke lo ta sera cu excepcion di parti pariba cu por drenta via Vader Piet pa Boca Prins te cu Dos Playa y bolbe sali via e mesun camindanan aki, por yega na tur e grotnan sin problema.

No tin entrada via San Fuego, via Sero Arikok, via Yamanota, via Quadarikiri bin pa Yamanota, via caminda cu ta bai Dos Playa bin pa San Fuego.

Tur entrada ta wordo indica cu borchi y ta pidi pa carga un poco pasenshi y no drenta durante cu e lugarnan ta sera ta bay tin construcion intensivo y cu machinnan pisa tanto riba caminda cu n'e edificionan, no hala e borchinan un banda y drenta tog.

Parke Arikok ni e contratista ta responsabel pa dañonan cu bin ni personal y/of material cu pasa tras di e baricadanan.

Gerencia ta pidi pueblo y usuarionan dispensa pa cualkier strobamento, pero asina por traha mas eficiente y sin peliger p'e bishitantenan. Mantene n'e instrucionan di e borchinan y e Park Rangernan, esaki ta pa bo mesun seguridad.

Danki di antemano si por pasa esaki pa nos, pronto lo bin un conferecia di prensa pa cu final di proyecto.

Xpresa bo mes

Lotto pa deporte mester trata tur hende igual

DIRIGENTENAN di Lotto, boso mes no ta haña cu e no ta eerlijk p'esun cu gana na cas ta haña e premio regular y esun cu ta den e studio di TeleAruba ta gana un premio extra?

Corda cu pa cuminsa, henter e pueblo cu ta hungando bingo no por ta hinca den studio.

Hopi hende pa un of otro motibo no por bay personalamente, sea dor di salud, transportacion etc. etc. of kizas kier hunge nan cas hunto cu gran parti di famia, manera boso mes ta propagandando den boso clip riba television.

Esaki ta un descrepancia pa nos specialmente pa nos grandinan cu no por sali, sea for di cas of for di un bejaardentehuis y kizas hospital, dus mester trek e cos aki recht dor di sea ta aumenta e premio igual cu esun den studio of ta paga un premio y no ta haci un diferencia na unda bo ta.

Corda un cos bon, e idea di e bingo ta hopi great p'esnan cu pa un of otro manera no por bay un casino pa hunga, pero si cuminsa haci e cosnan aki

boso lo bai perde hopi di boso clientenan y esey ta wordo papia caba den pueblo.

Publico ya a cuminsa inscribi caba

The Cinemas ta introduci su Super Card pa su clientenan

Spaar punto pa ricibi productonan y entrada gratis



"E ta un forma pa nos gradici nos clientenan y honra nan lealtad na nos" asina Richard de Veer, encarga cu maneho di The Cinemas na Aruba a cuminsa bisando. E gerente di The Cinemas a anuncia nan "Super Card" specialmente pa amantenan di cine. Esaki a sosode durante un evento diasabra ultimo dilanti The Cinemas at Renaissance Marketplace.

No tabata mucho tempo pasa cu MetaCorp, e compania madre di The Cinemas a haci un inversion cuantioso cu 6 sala nobo na Paseo Herencia Mall. Cu esaki, Aruba awor tin 13 screen di pelicula. Cu e inversion grandi aki, amantenan di cine awor tin mas opcion ora nan kier mira un bon pelicula.

"Nos ta contento di anuncia cu for di dia nos a habri e salanan nobo, cu e mercado di cine a crece mas ainda. Nos ta orguyoso di por a trece mas hende pa The Cinemas, y pesey awor nos kier honra nan lealtad y sosten", di acuerdo cu Richard "Turi" de Veer.

"Ta for di basta tempo caba nos ta trahando riba e producto aki y finalmente nos ta cla pa presente na comunidad. E ta un carchi cu ta premia lealtad di nos clientenan, specialmente e amantenan fiel di cine" asina de Veer a splica durante e encuentro cu prensa.

Tur hende awor por inscribi pa bira miembro di The Cinemas cu nan "Super Card". Esaki ta un carchi riba nomber di e cliente cu e lo mester "swipe" cada bez cu e cumpra un entrada pa The Cinemas, na cualkier un di nan. Cada bez cu e pasa e carchi, e ta bay ta acumulando puntonan cu e por intercambia pa productonan den The Cinemas manera popcorn, Coca Cola, sandwich y mas.

Fuera di productonan, e miembro lo por intercambia su puntonan pa carchinan di entrada tambe. Pa esnan cu a probecha y a inscribi diasabra ultimo riba e prome dia, a ricibi un total di 20 punto adicional.

"Corda bon cu e carchi aki ta gratis. Djis Bo mester aplica pe na The Cinemas at Renaissance Marketplace of na The Cinemas at Paseo y bo por cuminsa spar punto. E idea ta pa Bo spar mas punto posibel cu na caminda lo beneficia Bo den forma di entradanan gratis, productonan, etc. Den futuro nos lo haci mas campaña tambe, pues ta pidi tur hende pa keda pendiente" asina Richard de Veer a termina bisando.



















